

Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa



LA
CHASSE MERVEILLEUSE

OPÉRA COMIQUE
en trois actes et neuf tableaux.

DE

M. M. DUMANOIR & d'ENNERY

Musique dédiée à son Oncle

CHARLES GRISAR

PAR

ALBERT GRISAR

Partition Piano & Chant

Réduite par LEO DELIBES

PRIX: 15 F. NET.

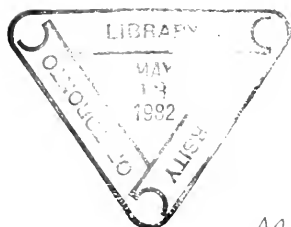
PARIS,

COLOMBIER Éditeur 6 rue Vivienne, au coin du Pass Vivienne

Propriété pour tous Pays

London. Enregistré

Berlin. Note & Bock



M
1503
P867C25

LA CHATTE MERVEILLEUSE

Musique d'ALBERT GRISAR.

Représentée pour la première fois sur le Théâtre Lyrique, le 18 Mars 1862.

PERSONNAGES.	ACTEURS
FÉLINE	M ^{lle} MARIE CABEL.
URBAIN	M.M. MONJAUZE.
BABOLIN } fils du bûcheron	LESAGE.
MARCEL }	VANAU.
LE ROI	LEROY.
LA PRINCESSE, sa fille	M ^{lle} C. VADÉ.
ALISON	M ^{lle} MOREAU.
L'OGRE DE LA FORÊT	M ⁱ WARTEL.
LA FÉE AUX PERLES	M ^{lle} DUBOIS.

Catalogue des Morceaux.

ACTE I.

	Pages.
INTRODUCTION	1
N ^{os} 1. CHŒUR D'INTRODUCTION et COUPLETS. Accourons tous	5
2. SCÈNE et AIR. C'est bien, c'est bien c'est d'un bon cœur.	50
3. CHANSON d'ALISON	56
4. TRIO. Féline, Féline	62
5. FINAL	86

ACTE II.

ENTR'ACTE	105
6. { CHŒUR des MOISSONNEURS. Gais moissonneurs.	107
{ COUPLETS. Un bon vieux roi	115
{ AIR. Mon maître est un humble ouvrier.	127
7. FANFARE de CHASSE.	145
8. DUO. C'est fait, c'est fait sur la litière	145
8 ^{bis} REPRISE de la FANFARE	160
9. CHŒUR et MORCEAU D'ENSEMBLE. Ah! le charmant pèlerinage	164
10. CHANSON du CHAT BOTTÉ. Mon maître a des châteaux	189
11. ENTRÉE des VENEURS.	198
12. ENTRÉE des PETITS MARBITONS.	198
12 ^{bis} SORTIE du ROI	200
13. COUPLETS et ENSEMBLE. As-tu parfois en regardant	201
14. FINAL	209

ACTE III.

15. ENTR'ACTE, CHŒUR, ROMANCE, RONDE avec CHŒUR.	251
16. DUO. Un jour de mariage	256
17. SCÈNE	267
18. DUO. Dieu qu'as-tu fait malheureuse.	272
19. FINAL	285

S'adresser pour la mise en scène, à M^r Arsène Régisseur général du Théâtre Lyrique.



LA CHATTE MERVEILLEUSE.

OPÉRA COMIQUE EN 3 ACTES.

Musique de **ALBERT GRISAR.**

INTRODUCTION.

Adagio molto.

PIANO.

First system of the piano introduction. It consists of a grand staff with treble and bass clefs. The key signature has two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is common time (C). The music begins with a fortissimo (ff) dynamic in the bass clef, followed by a piano (p) dynamic in the treble clef. The notation includes various rhythmic values and articulation marks.

Second system of the piano introduction. It continues the grand staff notation from the first system, maintaining the key signature and time signature. The dynamics fluctuate between fortissimo (ff) and piano (p).

Third system of the piano introduction. The notation continues in the grand staff. Dynamics include piano (p) and pianissimo (pp). There are some articulation marks like accents and slurs.

Fourth system of the piano introduction. This system features a 'rall.' (rallentando) marking above the treble clef. The dynamics range from fortissimo (ff) to piano (p). The bass clef has a prominent rhythmic accompaniment.

Fifth system of the piano introduction. The notation continues with various dynamics including piano (p) and fortissimo (ff). The piece is still in the key of two flats and common time.

Sixth and final system of the piano introduction on this page. It concludes with piano (p) dynamics in both staves. The notation includes various rhythmic patterns and articulation.

pp

This system shows the first two measures of the piece. The right hand plays a melodic line with eighth notes, while the left hand provides a bass line with quarter notes. The dynamic marking *pp* (pianissimo) is placed in the second measure.

ff *p*

This system contains measures 3 and 4. The right hand features a more active melodic line with sixteenth notes. The dynamic marking *ff* (fortissimo) appears in measure 3, and *p* (piano) appears in measure 4.

rall. Allegro. *p*

This system covers measures 5 and 6. Measure 5 is marked *rall.* (rallentando), and measure 6 is marked *Allegro.* (allegro). The dynamic marking *p* (piano) is present in measure 6. The key signature changes from two flats to one flat, and the time signature changes from 2/2 to common time (C).

This system contains measures 7 and 8. The right hand continues with a rhythmic pattern of eighth notes, and the left hand plays a steady bass line of quarter notes.

cresc. (rideau)

This system covers measures 9 and 10. The right hand has a dense texture of sixteenth notes. The dynamic marking *cresc.* (crescendo) is in measure 9, and the instruction *(rideau)* (curtain) is in measure 10.

dim.

This system contains the final two measures, 11 and 12. The right hand plays a melodic line that concludes the piece. The dynamic marking *dim.* (diminuendo) is in measure 11.

CHŒUR D'INTRODUCTION, ET COUPLETS.

All^o non troppo.

CATHERINE.

URBAIN.

BABOLIN.

MARCEL.

MATHURIN.

SOPRANOS.

TÉNORS.

BASSES.

PIANO.

All^o non troppo.

p

cres - *cen* - *do*.

poco - *a* - *poco*.

mf

dim.

p

CANTATA

Accourons tous _____ on nous ap-

Accourons tous _____ on nous ap-

Accourons tous _____ on nous ap-

p

rall *a tempo.*

- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc

- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc

- pel - le Gens du hameau jeunes et vieux _____ Quelle est donc

rit. *a tempo.*

rit.

la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux?

la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux?

la _____ grande nou_vel - le, Qu'on va nous ap - prendre en ces lieux? _____

rit.

MATHURIN (introduisant les trois frères)

Pauvres enfants — allons coura — ge. Comme le plus vieux du — vil —

a tempo.

un peu retenu.

- la — ge — Ici je viens — se lon l'u — sa — ge, Avec le

rall.

a tempo.

rall.

bail — li du ha — meau — Rem — plissant un devoir austè — re

un peu retenu. rall.

un peu retenu.

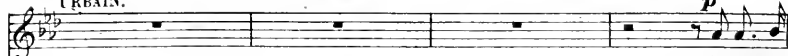
rall.

Je viens lire à tous sans mys — tè — re — Le tes — ta —

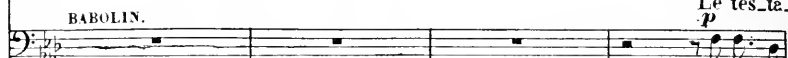
a tempo.

dim. pp

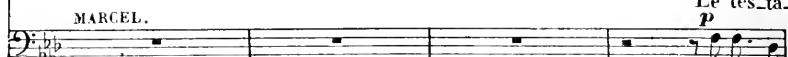
URBAIN.



BABOLIN.



MARCEL.



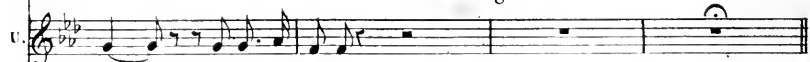
ment de vo_ tre pè - re de notre pau_vre ami Far_ geau!



CATHERINE (s'essuyant les yeux)



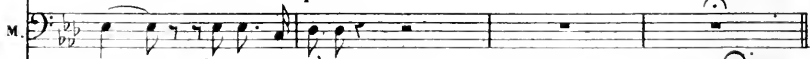
Pau_vre Far_ geau!



ment de no_ tre pè_ re!

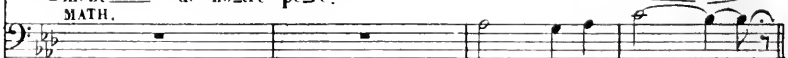


ment de no_ tre pè_ re!

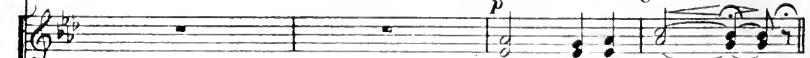


ment de no_ tre pè_ re!

MATH.



Pau - vre Far - geau!



Pau - vre Far - geau!



Pau - vre Far - geau!



Pau - vre Far - geau!



Pau - vre Far - geau!



Pau - vre Far - geau!

rall.

Un peu plus animé.

MATR.

7

Ah! quel brave homme c'é-tait — Toujours fi-dè - le, sur la
Un peu plus animé.

un peu retenu.

ter - re, A ses amis, à son ver-re Que tour à tour il fê -

un peu retenu.

-tait Au ca-baret, pour la treil - le Quand gaiement il m'escortait —

molto rallent.

1^o tempo.

C'est lui qui payait bouteille Ah! quel bra-ve homme c'é - tait —

molto rallent.

mf 1^o tempo.

dim.

cresc.

8

(avec un accent de vieille)

CATH. *f* *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait! Ah! quel digne homme c'é -

URB. *f* *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

BAB. *f* *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

MAR. *f* *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

CHOEUR. *f* *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

f *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

f *dim.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

f *dim.* *p* *rall.* *p*
 Ah! quel brave homme c'é - tait!

c. *p* *un peu retenu.*
 - tait! Le cœur prompt aux a - mou - ret - tes Même à son âge aux fil -

un peu retena.

c. *let-tes* Bien souvent il en contait Et quand j'étais jeune fille

molto rallent. *1^o tempo.*
 Bien souvent il répétait Que j'étais la plus gentille Ah! quel digne homme c'é-

c. *URBA.* *BABO.* *MARC.* *MATH.*
 - tait. Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!
 Ah! quel digne homme c'é - tait!

CHOEUR.

MATH: (lisant) *p*

Aux trois en_fants nés de mon ma_ri_a - ge Urbain

1^o tempo.

pp

M. *poco rit.*

Marcel et Ba_bo_lin — Je lègue i_ci pour unique héri_

a tempo.

poco rit.

M. *CATH.*

- ta_ge Mon chat mon â_ne et mon mou_lin — Son

poco rit.

MATH. CATH. MATH. *poco rit.*

chat... Son â_ne... Et son moulin... Restez u_nis, enfants! pas de par_

poco rit.

The image shows a page of a musical score for a vocal and piano piece. It features three vocal parts: Mathias (MATH.), Marcel (M.), and Catharine (CATH.), along with a piano accompaniment. The score is written in a key with two flats (B-flat and E-flat) and a 3/4 time signature. The lyrics are in French and describe a scene where three children are being blessed by their parents. The music includes various tempo markings such as '1^o tempo', 'poco rit.', and 'a tempo', as well as dynamic markings like 'p' (piano) and 'pp' (pianissimo). The piano part consists of chords and moving lines in both hands, often using arpeggiated figures.

M. *rall.*
 - ta - ge Mais si comme je le prévois Vous di - vi -

M. *rall.*
 - sez un jour mon hé - ri - ta - ge Usant du droit que lui don - ne son

poco rit. *Récit.*

BAB. *vivement.*
 Et je suis le dernier des

M. *rall.*
 à - ge L'ai - né d'a - bord, fe - ra son choix

p *suivez.*

Allegro.
 B. *trois*

CHŒUR.
 A vous, Ur - bain! à vous le choix

Allegro.
 A vous, Ur - bain! à vous le choix

FRB: (à ses frères)

Nous mes amis songez donc qui vous ê - tes N'ayons jamais com -

- me en nos plus beaux jours Qu'un mē me toit pour a - briter nos tē - tes

Qu'un mē - me cœur pour nous aimer toujours

a tempo.

rall.

BAB. a tempo.

Mais ces mots me rappellent Que nous pouvons je crois, Nous ma - ri -

S. *er* tous trois Quand les femmes s'en mêlent Peut-on, mes bons amis,

P. Peut-on res-ter u-nis

a tempo.

rall. *p*

CATH.

Vo-us, Urbain! Le mou-lin est superbe!

MATH.

Dé-ci de toi bien vi-te! Et

p

G. BAB.

L'un prendra l'à-ne, et l'autre le mou-lin Ah! mor.

M. l'à-ne à du mé-ri-te

Récit.

B. *bleu! si j'ai pour bu - tin Ce maudit chat qui tou - jours me ta -*

B. *concentré. (s'animant par degrés)*
- qui - ne Au taver - nier de la vil - le voi - si - ne Je le ven -

CRE
 B. *Ciel! que dis - tu? a piacere. retenu.*
drai pour en ta - re un la - pin Tel se - ra son des -

B. *Larghetto.*
- tin O pau - vre

CHŒUR.
 (Parlé) Ah!
 (Parlé) Ah!
 (Parlé) Ah!

Larghetto.
p a piacere. pp

U. chatte et si douce et si bonne Que mon vieux père aimait à caresser.

U. - ser. Quand tout le monde au jourd'hui l'a bandonné. Ah! c'est sa douce.

U. voix, c'est sa voix qui m'ordonne De te défendre et de le remplacer.

U. - cer. De te défendre et de le remplacer.

rall.

T. *cer*

pp
Que veut - il di - re? Est il en dé -

pp
Que veut - il di - re? Est il en dé -

pp
Que veut - il di - re? Est il en dé -

pp

CATH:(à part à Urbain) ³
C'est bien? c'est bien? est d'un bon cœur! — Cela te porte - ra bon -

- li - re?

- li - re?

- li - re?

p suivez.

C. *rit.*
 - heur — Père — re — ché — ri Dont la main tuté-
a tempo.
pp

V. — laire De sa fai — bles — se écartait le danger. — Ton sou — ve —
dolce.

V. — nir et m'inspi-re et méclai — re Quand tu n'es plus c'est à moi pour te
 — laire De la dé — fen — dre et de la pro — téger De — la

V. — laire De la dé — fen — dre et de la pro — téger De — la
dim
tempo. *sans presser.* *cresc.* *p*
rit. molto.

U.

dé - fen_dre et de la proté-ger!

CHOEUR.

pp Que veut - il

pp Que veut - il

pp Que veut - il

pp

CATH.

C'est bien, c'est bien, c'est d'un bon

di - re? Est il en dé - li - re?

di - re? Est il en dé - li - re?

di - re? Est il en dé - li - re?

p

c. *URB.* cœur Ce-la te porte-ra bonheur *Récit.*
a tempo. Mon choix est
suivez.

u. fait puisqu'on veut le par-tage La chatte est ma part d'hé-ri-

u. - tage *Allegro.*
BAB. *f* C'est la chat - te qu'il prend Ah c'est bien diffé -
MARC. C'est la chat - te qu'il prend
MATH. C'est la chat - te qu'il prend
C'est la chat - te qu'il prend
C'est la chat - te qu'il prend
C'est la chat - te qu'il prend
C'est la chat - te qu'il prend
p
Allegro.

(sans ralentir) MARC.

B. *rent* — quel imbé — ci-le! Quand à moi,

1^o tempo.

M. mon choix est faci — le; Com — me l'ai — né de Ba — bo — lin, Pour

M. MATH.

ma part je prends le moulin. C'est donc fi — ni plus de chi —

M. BAB

Fini! quand mon tour va venir!

M. (à Babolin)

— ca — ne Mais puis — qu'il ne

M. *BAB.* *b.e.*

res - te que là - ne Il me faut bien le temps

a tempo.

rall.

B. *(d'une voix retentissante)*

de le choi_sir dé_ci_dé_ment je choi - sis

B. *MATH.* *b.e.*

là - ne! Sur ce, le bail - li du ha -

(en riant)

Il choisit là - ne

CHOEUR.

Il choisit là - ne

Il choisit là - ne

a tempo. *CRASC.* *p*

M. *meau* À cha - cun va sans plus at - tendre Li - vrer le

M. lot auquel il doit pré - tendre Dans les biens du pau - vre Far -

M. - geau CHŒUR. TÉNORS ^(s'adressant aux trois frères) A -

T. *All^o non troppo.*
- mis! au re - voir et reprenez cou - ra - ge Jeu - nesse et tra - vail dis -

All^o non troppo.

SOPRANOS (de même)

T. *— sipent le cha-grin — A-mis croyez nous lais-sez passer l'o-ra-ge Pour*

vous le so-leil re-pa-rai-tra de-main! — Al-lons au re-

CHŒUR.

Al-lons au re-

Al-lons au re-

- voir et re-pre-nez cou-ra-ge Jeu-nes-se et tra-vail dis-

- voir et re-pre-nez cou-ra-ge Jeu-nes-se et tra-vail dis-

- voir et re-pre-nez cou-ra-ge Jeu-nes-se et tra-vail dis-

- sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -
 - sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -
 - sipent le cha-grin Cou - ra - ge es -

cresc.

- poir dans l'a - ve - nir Et les beaux
 - poir dans l'a - ve - nir Et les beaux
 - poir dans l'a - ve - nir Et les beaux

jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -
 jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -
 jours vont re - ve - nir Coura - ge es - poir dans l'a - ve -

- nir Et les beaux jours vont re - ve -
 - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 - nir Et les beaux jours vont re - ve -

resc.
ff

- nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -
 - nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -
 - nir *p* Mer - ci mer - ci mes a -

CRB.
 BAB.
 MARC.

p
p
p

un peu moins vite.

U. - mis mer - ci bons a - mis Nous *pp*
 B. - mis mer - ci bons a - mis Nous *pp*
 M. - mis mer - ci bons a - mis Nous *pp*

p *1^o tempo.*
a tempo.
p *pp*

U.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

B.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

M.
re-prendrons cou-ra-ge Et par le tra-vail nous

U.
vaincrons le cha-grin

B.
vaincrons le cha-grin

M.
vaincrons le cha-grin

CHEUR.

Cou-ra-ge es-poir dans

Cou-ra-ge es-poir dans

Con-ra-ge es-poir dans

la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -
 la - ve - nir Et les beaux jours vont re - ve -

- nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -
 - nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -
 - nir Cou - rage es - poir dans la - ve - nir Cou - rage es -

p *cresc.*

- poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont
 - poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont
 - poir dans la - ve - nir Et les beaux jours vont

poco a poco. *cresc.*

re - ve - nir vont re - ve -

re - ve - nir vont re - ve -

re - ve - nir vont re - ve -

dim. p

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve -

- nir vont re - ve - nir.

- nir vont re - ve - nir.

- nir vont re - ve - nir.

p



crese - poco - a - poco.

This system shows the first two staves of a musical score. The upper staff is in treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The lower staff is in bass clef with the same key signature. The music consists of eighth and sixteenth notes in the upper staff and quarter notes in the lower staff. The lyrics "crese - poco - a - poco." are written below the upper staff.



crese. dim. *p*

This system continues the musical score. It features a crescendo hairpin labeled "crese." followed by a decrescendo hairpin labeled "dim." and a dynamic marking of *p* (piano). The notation includes chords and moving lines in both staves.

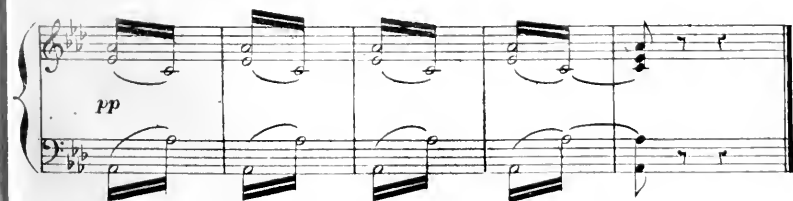


This system shows a more complex texture with sixteenth-note runs in the upper staff and sustained chords in the lower staff.



plus piano.

This system features a dynamic marking of "plus piano." The upper staff continues with sixteenth-note patterns, while the lower staff has chords with a fermata over the first measure.



pp

This system concludes the page with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The upper staff has quarter notes and the lower staff has quarter notes, both ending with a fermata.

N° 2.

SCÈNE ET AIR.

All^o moderato.

FÉLINE. 

LA FÉE.  C'est bien c'est bien c'est d'un bon cœur Cela te por - tera bon.

URBAIN. 

L'OGRE. 

SOPRANOS. 

TÉNORS.  (Chœur dans la coulisse)

BASSES. 

PIANO.  All^o moderato. *p* suivez.

1^a F. 

URBAIN.  - heur - *Tempo mod^o* (après avoir cherché autour de lui)

O Ciel! qui m'a par - lé?  per - son - ne *a tempo.*



U.
La so_litude m'envi_ron - - ne Que je me sens é - mu trou -

U.
- blé Qui donc est là? qui m'a par_lé?

U.
LA FÉE.
En doux trans -

la
F.
- ports que ta frayeur *doux,* *rall.* se chan - ge

a tempo,

la F. *rall.* *CRB.* *All.^o moderato.*

Je suis la fée aux perles! Qu'entends-je?

1^o tempo.

La fée! est-ce un rêve? mais

non! C'est elle même! Elle m'a

dit son nom! Que ta voix soit bé-

u. *ni - e, In - vi - si - ble ge - ni - e Qui*

u. *des - cends jus - qu'à moi Quand mon cœur bat d'ef - froi* **L'OGRE.** *Ur -*

moins vite. rall.

Moderato. *Ur - bain!* *Ur. bain!* **URBAIN.** *à volonté.* *O Ciel! en -*

u. **Moderato.** *- co - re!* *Quelle est - ce - te voix que j'i -*

U. - gno - re? Que je me sens é_mu, troublé! Qui donc est

The first system of the musical score consists of a vocal line in a treble clef and a piano accompaniment in a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line begins with a fermata over the word 'gno' and continues with the lyrics 're? Que je me sens é_mu, troublé! Qui donc est'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

U. là? qui m'a par_lé?

The second system continues the vocal line with the lyrics 'là? qui m'a par_lé?'. The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including a triplet of eighth notes in the right hand.

L'OGRE. *rall.*

En sombre ef - froi que ton bon_heur se chan-ge

p *rall.* *a tempo.*

The third system introduces the character 'L'OGRE.' in a bass clef. The vocal line is marked 'rall.' and contains the lyrics 'En sombre ef - froi que ton bon_heur se chan-ge'. The piano accompaniment is marked 'p' and 'rall.', and includes a section marked 'a tempo.'.

L'O. *rall.* URBAIN *All^o moderato.* LA FÉE.

De la fo_rêt je suis l'ogre. Qu'entends-je? Va, ne crains

The fourth system features two vocal lines: 'L'O.' in a bass clef and 'URBAIN' in a treble clef. The lyrics are 'De la fo_rêt je suis l'ogre. Qu'entends-je? Va, ne crains'. The piano accompaniment is marked 'rall.' and includes a section marked 'All^o moderato.'.

1a F.
rien, — ras-su-re toi! Mal - gré lui, malgré sa pré -

1a F.
- sen - ce Reçois i - ci — ta ré - compense U - ne récom -

URBAIN.

U.
- pen - se à moi? Qu'ai-je donc fait? et — pour - quoi?

Moins vite.

Moins vite.

U.
oui pour - quoi Fé - li - ne écoute

rall. LA FÉE. (s'adressant à la chatte)

rall. *f*

moi _____

Plus lent.

f *p*

Larghetto. LA FÉE.

Je veux, c'est mon ordre su-

Larghetto.

p

-prè - me, Chan - ger ta forme et ton destin. Ton esprit

seul doit demeurer. le mè - me Fé - li - ne sois fem - me en -

All.^o agitato. URBAIN.

1a F. *U - ne fem - me! u - ne fem - me l'ai - je bien en - ten -*

All.^o agitato.

U. *- du? Un son - ge abu - se t'il mon esprit é - per -*

Moderato.

U. *- du*

(dans la coulisse)

p Chantons mes sœurs jeu - -

CHŒUR. *p* Chantons mes sœurs jeu - -

p Chantons mes sœurs jeu - -

Moderato.

(Harpe dans la coulisse)

doux

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

- nes et dou - ces fé - es Chantons chan -

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

- tons Cé - les - tes co - ry - phé -

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

mf

- es Chan - tons mes sœurs chan - tons en -

- cor Lè - tre - nouveau qui va
 - cor Lè - tre - nouveau qui va
 - cor Lè - tre - nouveau qui va
 rall un poco.

pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -
 pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -
 pren - dre l'essor Chantons mes sœurs Chantons en -

- cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 - cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 - cor Lè - tre - nou - veau qui va pren dre l'essor
 rall.

LA FÉE (à Urbain)
(Parle)

Moderato.

Regar-de

URBAIN.
O tré_sor mer_veil_leux!

Moderato.

LA FÉE (Parle) Urbain pour

(Orchestre)

toi fut bon et généreux Unis par une habile trame Les ruses d'une chatte à

celles d'une femme pour le servir et pour le rendre heureux Si pourtant

l'esprit et l'adresse Trahissent un jour ta tendresse A toi ce rameau merveil-

-leux Mais d'avance apprends à connaître Et sa puissance

et ton devoir Tant que tu resteras dévoué à ton maître Ce rameau toujours

Piano accompaniment for the first system, featuring a treble and bass clef with a key signature of three flats (B-flat, E-flat, A-flat). The music consists of a few notes in the treble and a more active line in the bass.

vert gardera son pouvoir (L'OGRE) Mais toi sa sœur sa com - pa -

Piano accompaniment for the second system, continuing the previous system with similar rhythmic patterns in both hands.

- gue chérie Si tu tra - his jamais sa foi Cet - te

Piano accompaniment for the third system, showing more complex chordal textures in the treble and a steady bass line.

branche à l'instant flétrie Ces - se - ra d'être un talisman pour toi.

Piano accompaniment for the fourth system, concluding with a final chord and a change in key signature to two flats (B-flat, E-flat).

(dans l'éloignement)
Moderato.

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

Chan - tons mes sœurs jeu - nes et dou - ces

Chœur section featuring three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The music is in 6/8 time and features a melodic line for the voices and a rhythmic accompaniment for the piano. The piano part includes a prominent arpeggiated figure in the right hand.

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

fé - - - es Chantons chan - tons cé -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a flowing sixteenth-note pattern and a left-hand part with a steady eighth-note accompaniment.

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

- les - tes co - ry - phé - - - es Chan - tons mes

The piano accompaniment continues with similar rhythmic patterns, including some chords in the left hand.

sœurs chan - tons en - cor

sœurs chan - tons en - cor

sœurs chan - tons en - cor

rall un poco.

8-

The piano accompaniment features a final section with a 'rall un poco' marking and an 8-measure rest indicated by a bracket and the number '8-'. The right hand has a descending sixteenth-note line, while the left hand has a steady accompaniment.

(en s'éloignant tout à fait)

Lè - tre - nouveau qui - va pren - dre l'es - sor

The first system consists of four staves. The top two staves are vocal lines (soprano and alto) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The piano part features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. A 'dim.' (diminuendo) marking is present at the end of the system.

FÉLINE (Parlé)

Où suis-je?

pp

The second system has two staves. The top staff is a vocal line with the lyrics 'Où suis-je?'. The bottom staff is piano accompaniment, starting with a piano (*pp*) dynamic. The piano part has a steady eighth-note accompaniment in the right hand.

Andante.

rall. à volonté long.

The third system consists of two staves for piano accompaniment. It begins with a tempo change to 'Andante.' and includes performance instructions 'rall. à volonté' and 'long.' (long note). The right hand has a melodic line with some grace notes, while the left hand provides a simple harmonic accompaniment.

FÉLINE. (se passant la main sur le front)

Il semble que d'un long sommeil de sors à peine et qu'à ré..

p

The fourth system has two staves. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is piano accompaniment. The piano part features a melodic line in the right hand and a bass line in the left hand. A piano (*p*) dynamic is indicated. The system ends with a fermata over a long note in the piano part.

F. *dim.*

- veil Un monde nouveau suit mon rê - ve Il sem - ble qu'un nouveau so -

dim. *dim.*

F. - leil se lè - ve

(son accent et sa figure s'animent)

F. J'en tends des sons harmoni - eux Tout s'em - bel - lit devant mes

p

F. yeux Tout semble prendre un charme étran - ge Sous le souf - fle mys - té - ri -

dim. *dim.*

F. *eu d'un an - gré*

(se levant tout à coup) **Récit.**
 Mais non! autour de moi tout est res_

Allegro.

Moderato.
 - te de mê - me Voici la chan-bre où je trot-tais Voici là ma jat-te de

Moderato.

All^o vivace. *rall à volonté.*
 cré - me Rien n'est changé C'est moi bon-heur su-prê-me Qui ne suis

All^o vivace.

(avec étonnement) (courant à Urbain) poco rall.

F. plus ce que — j'é - tais — C'est toi — mon bon maitre que

tempo. poco rall.

F. j'ai - me Oh! oui — mais c'est moi mê - me que

URB.

Quoi tu me reconnais?

animez.

F. je ne reconnais pas, qu'ai-je donc? o transport! o bonheur ah!

suivez. ff animez.

F. je — suis fem - me Pour

All^o tempo giusto.

p

(se touchant le cœur et le front)

F. moi s'ouvre un monde enchan_té... Là... là... je sens qu'il est u_

The first system consists of a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with the lyrics 'moi s'ouvre un monde enchan_té' followed by a long note, then 'Là... là...' and 'je sens qu'il est u_'. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the left hand and a more melodic line in the right hand.

F. _ne à _ me A moi l'a_mour et la beau_té je suis

rall. a volonté.

The second system continues the vocal line with lyrics '_ne à _ me A moi l'a_mour et la beau_té je suis'. It includes performance markings 'rall.' and 'a volonté.'. The piano accompaniment has a 'rall.' marking and a 'pp' (pianissimo) marking, with the instruction 'suivez.' (follow) written above the right hand.

F. a tempo. fem - me ah!

a tempo.

p_

The third system features a vocal line with lyrics 'fem - me ah!' and a piano accompaniment. Both parts are marked 'a tempo.'. The piano accompaniment starts with a 'p_' (piano) dynamic. The vocal line includes a triplet of eighth notes.

F. ah! je suis fem -

cresc.

The fourth system continues the vocal line with lyrics 'ah! je suis fem -'. The piano accompaniment is marked 'cresc.' (crescendo). The vocal line includes a triplet of eighth notes and a fermata over the final note.

F. *- me!* Ces blanches

F. mains, — ces bras que j'ai — me,

F. Ces longs cheveux — et cet-te voix qui parle ah!

F. *(étonné)* à volonté

— qui chante même ah! — bien plus douce qu'autrefois

F.

tr

F.

Je veux exercer mon pouvoir

1^o tempo.

F.

veux qu'à ma vue on s'enflamme Je veux...tiens je veux.... ce mi-

rall. (montrant un)

rall. suivez.

F.

miroir accroché au mur) a tempo.

rall.

roir ah! ah!

a tempo.

pp suivez. p

F.

cresc. *f*

F. (en se mirant)

F. je suis fem -

Allegro.

F. - me

p cres - cen - - do.

URBAIN. moins vite.

O pro - dige étran - ge Secret merveilleux U - ne

FEL.

femme un an - ge Vient charmer mes yeux! O pro - dige étran - ge pouvoir

F. a volonté.

mer - veilleux — Qui sou - dain — me — change pour — charmer ses

suivent.

F. URB.

yeux — Est-ce un son - ge doux menson - ge qui pro -

FEL.

C. lon - ge mon er - reur — Quel blasphè - me ô toi que

F. j'ai - - me! sens toi mê - me sens mon cœur — sens — mon

cresc. suivez.

1^o tempo.

F. cœur Ah! — Quel prodige étran - ge Pouvoir merveilleux Qui sou -

CRB. Ah! — Quel prodige étran - ge Pouvoir merveilleux U - ne

1^o tempo.

F. - dain me chan - ge Pour charmer ses yeux — Puissance im - mortel - le Viens me

U. femme ran - ge Viens charmer mes yeux — Com - pa - gne nouvel - le Où syl -

très doux.

F. -pro-te-ger Je veux res-ter belle et ne plus chan-

U. -phe lé-ger Toi qu'on fit si bel - le Ne vas plus changer ne vas plus chan-

suivez.

con espress.

F. - ger bon - ne fé - e bon - ne

U. - ger Bonne fé - e bonne fé -

p

F. fé - e mer - ci mer - ci ô bonne fé -

U. - e mer - ci mer - ci ô bonne fé -

p

pp *p*

Ped.

F. *e* — — — — — *ô* bonne fé — — — — — *e* — — — — —

U. *e* — — — — — *ô* bonne fé — — — — — *e* — — — — —

Ped

F. *animez.*
Je te rends grâ — — — — —

U. *animez.*
Je te rends grâ — — — — —

animez. *cresc.*

F. — — — — — *ce!* — — — — —

U. — — — — — *ce!* — — — — —

f *ff*

N° 5.

CHANSON D'ALISON.

All^o quasi andante.

ALISON. *(G la port-)*
Mes

FÉLINE.

URBAIN.

PIANO. *mf* *p*

A. bon - nes gens la cha - ri - té

FEL. Pauvre en - fant, que veut

URB. Qui donc vient la?

Récit.

A. Peu d'chose hé - las! ma bonne de moi - sel - le Un mot: eau

F. el - le

Récit.

All^{to} quasi andante.

A. d'pain et l'hos-pi-ta-li-té Sur la ter-re

suivez. a tempo. *p* sotto voce.

A. pour tout bien N'ayant rien Que ma vielle et la chanson D'A-li-son

A. En tout temps je vais er-rant Parcourant La cam-pa

A. - gne Si je trouve un humble toit, Quand j'ai froid

Si je trouve un pen de pain Quand j'ai faim, Par quelque re -

- frain, Soudain ce bon pain, Je le ga - - gne

Mais Dieu qui veut qu'ici-bas, Sur nos pas Joie et pei - ne

p Sotto voce.

biens et maux Soient égaux Dieu donne à ma pauvreté La gaité

Rall. un poco. animato

A. *pour com- pa - - gne Et voi - là la chan -*

Suivez. *A tempo animato* *f*

- sor, La chan - son d'A - li - son, Oui,

Dim. *p*

Variante

A. *- son, La chan - son d'A - li -*

voi - là la chan - son, d'A.li.

f *cresc.* *ff*

A. *- son!* *(Elle joue de la vielle)*

ff *p*

2^e COUPLÉ.

Je suis com_me

mf *p*

Detailed description: This system contains the first three measures of the second couplet. The vocal line begins with a fermata on the first measure. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. Dynamic markings *mf* and *p* are present.

le pinson Du buisson Des que luit le jour naissant, Par mon chant

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line continues with a melodic line of eighth notes. The piano accompaniment maintains the rhythmic accompaniment. The lyrics are: "le pinson Du buisson Des que luit le jour naissant, Par mon chant".

Je sa_lue à son réveil, Le soleil, Et m'en vo - -

Detailed description: This system contains the next three measures. The vocal line has a slight melodic rise. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. The lyrics are: "Je sa_lue à son réveil, Le soleil, Et m'en vo - -".

gaiment.
- le Quand je vois des gens heureux Et joyeux

Detailed description: This system contains the final three measures. The vocal line ends with a fermata. The piano accompaniment concludes with a final chord. The lyrics are: "gaiment.
- le Quand je vois des gens heureux Et joyeux".

Gais époux, jeu - nes danseurs, Francs buveurs, Je leur chan - te

A sans fa - çon Ma chanson La plus fol - - le

A *doux avec âme.*
Mais si j'en tends sou - pi - rer Ou pleurer, C'est qu'à moi l'on

p *Sotto voce.*

A a recours, Et j'accours, Car, j'ai con - tre le chagrin Un refrain,

Rall. un poco.

A tempo animato.

Qui con - so - le Et voi - là la chan -

Suivez.

A tempo animato.

- son, La chan - son d'A - li - son, Oui,

Dim

p

Variante.

- son, La chan - son

voi - là la chan - son

f
Cresc.

d'A - li - son

d'A - li - son!

ff

N^o 4

TRIO.

RÉP. — Mais au contraire elle vit mieux que jamais. — Ah! bah!

FÉLINE. *All^o deciso.*
 URBAIN.
 BABOLIN. (Appelant.)
All^o deciso. Fé - line! Féline! Fé.
 PIANO. *f p*
 B. (Cherchant et appelant ailleurs.)
 - line! Mi - net! minet! mi -
 B. (De même.)
 - net! Fé - line! minet! mi -

- né! Fé-li-ne, Fé-li-ne, Féline ps! ps! ps! ps!

Cresc. *p.*

FÉL.

Parlé, voix de tête. Me voi-ci, qui m'appel-le?

Un peu plus lent.
Avec grâce.

Minet, minet, minet, minet, minet, minet! *Un peu plus lent.*

Tres doux.

URB.

C'est Fé-li-ne c'est el-le

Qu'est-ce donc que cela? Quoi? Fé-line elle est

FÉL.

La trouves-tu plus belle? Dis? suis-je mieux ainsi?

là?... Fé-line où donc est-

Un peu plus animé, 1^{er} mouvt.

FEL.

Par i -

CRB

Fé - li - ne? la voi - ci

B.

el - le? Mais où donc?

Un peu plus animé, 1^{er} mouvt.

F.

- ci, par i-ci, par i-ci, par i - ci

(A part.)

B.

Fé-li-ne! A leur

Retenu.

Beaucoup plus lent.

Bien égal.

B.

ru-se Qui m'amuse Feignons de croire un ins - tant — Laissons

Bien égal.

URB. (montrant Félix)

B

di_re Pour mieux rire De ce conte extra-va_gant — Sa sou_

Bien égal.

U

- ples_ se Sa finesse Ces yeux malins que voi_ là — Tout en

FÉL. (menaçant Babelin)

U

el_ le Tout ré_vè. Je Que la chatte est toujours là! — Si na_

F

guè re Ma co_lère Menaçait parfois tes yeux! — i_ ne

Plus vite.

f. *f* femme Sur mon à-me S'en acquitte encore mieux!

BAB. (Instant.)

Quelle est cette étrangè - re?

Plus vite.

CRB. FÉL.

C'est Fé-li - ne La chatte de ton pè-re

B. En - cor! — Ils sont tous

(A Féline.) A tempo.

B. deux d'accord J'ai con - nu, ma char - man-te, Bien

p A tempo.

B. des chats Dieu mer - ci! J'ai con - nu je m'en van-te Bien

(Prenant sa main)

des fem - mes aus - si Et je le cer - ti - fi - e Jamais Dieu ne do -

FÉL.

Un peu animé.

Voyez comme il s'obs

- na Une main si jo - li - e, A la race Ango - ra

Un peu animé.

(Elle pégurgue à plusieurs reprises)

- ti - ne! Eh! bien, sois confen - du! Cet - te main douce et fi - ne Tiens! la reconnais -

tu? la reconnais - tu? la reconnais - tu? la reconnais - tu? la reconnais -

(Se d'endant)

BAB.

C'est

F. *tu? un peu retenu.*

B. *el - - le c'est el - le, Je me la rappel - - le*

elargi

FÉL. *Moderato.*

URB. *p* *Vrai -*

p *Vrai -*

B. *p* *Vrai -*

Je la re - connais - - - - A ces der - niers traits Com -

p *Cresc.* *f* *Moderato.* *p*

F. *- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - - Vrai - ment! S'est fait en un mo -*

T. *- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - - Vrai - ment! S'est fait en un mo -*

B. *- ment Un pa - reil chan - ge - ment - - - - Vrai - ment! S'est fait en un mo -*

F. *ment* D'hon - neur! Il n'est plus si rail - leur! La

U. *ment* D'hon - neur! Il n'est plus si rail - leur! La

B. *ment* D'hon - neur! Ce n'est plus u - ne er - reur! La

F. peur S'empa - re de son cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

U. peur S'empa - re de son cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

B. peur S'empa - re de mon cœur — Vrai - ment Un pa - reil chan - ge -

F. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

U. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

B. *ment!* Vrai - ment S'est fait en un mo - ment! D'hon -

F. *neur* Il n'est plus si rail_leur ——— La peur S'empa - re de son

T. *neur* Il n'est plus si rail_leur ——— La peur S'empa - re de son

B. *neur* Ce n'est plus une ér - reur ——— La peur S'empa - re de son

F. cœur D'hon - neur, D'hon - neur, Il n'est

T. cœur D'hon - - - neur,

B. cœur Un pareil change -

F. plus si rail - leur La peur, La

T. Oui, d'hon - neur! Il n'est

B. - ment, S'est fait en un mo - ment, Non, je ne sais vraiment, Non, je ne sais vrai -

L'al canto.

E. peur S'em - pa - re de son cœur, D'hon - neur

U. plus si rail - leur D'hon - neur

B. - ment Un pareil change - ment S'est fait en un mo - ment D'hon - neur

f Plus animé.

E. — D'honneur Il n'est plus si rail - leur La peur

U. — D'honneur Il n'est plus si rail - leur La peur

B. — D'honneur Ce n'est plus u - ne er - reur La peur

p

E. — La peur S'em - pa - re de son cœur

U. — La peur S'em - pa - re de son cœur

B. — La peur S'em - pa - re de mon cœur

p *Cresc.*

F. S'em - *f* pa - re de son cœur

E. S'em - *f* pa - re de son cœur

B. S'em - *f* pa - re de mon cœur

Allegro.

B. Mais non! non! quelque soit ce mys.

B. - tè - re C'est impos - si - ble, c'est impos -

FÉL. All^o moderato.
URB. *p* Mal - heu - reux! Quoi d'impos -

B. - si - ble

p All^o moderato.

si - ble sur la ter - re, (Quand une fê - e a dit: «je veux»)

BAB. Avec crainte

Ciel! u - ne

FÉL. Avec sentiment.

Un bon gé - ni - e Qui vient de pa - raître en ces lieux —

fê.e URB.

Et

Montrant Écluc.

de sa puissance in - fi - nie Le chef-d'œu - vre est devant

Un peu plus lent.

FÉL. prenant Echolo à part

yeux! Quand près de la chatte fi - de - le Seul i.

f *pp*

Avec grâce.

F - ci tu re - po - sais — Ré - ponds, qui donc si ce n'est

pp

E - le Peut sa - voir ce que tu fai - sais? —

BAB. (Incrédule.)

Eh! bien? — qu'est

Avec la voix.

FEL. long A tempo.

Dans ce lau - teuil — A - vec i -

B ce que je fai - sais? —

Long. *pp* A tempo.

F - vres — se Tu te - ten - dais, Te pré - las - sais, — Et là, ber.

F. *cé* — Par la pa — res — se Par la pa —

res — se Pen — chant ta tête — te tu di — sais: — Voyons

BAB. (Avec embarras)

FEL. *long* *Lentement.*

pp Ah! venez fermer mes pau-

B. *qu'est-ce que je di — sais?*

p *long* *Lentement.*

pp *Avec la voix.*

B. *qu'est-ce que je di — sais?*

F. *piè — res Sommeils si doux, rêves heureux — — Pour moi quand travaillent mes*

Affaiblissant la voix de plus en plus.

fre - res Je vais dormir, — je vais dormir, — je vais dormir — pour

All' assai.

UBB.

eux
BAB *staccato*

Il en convient

C'est vrai! c'est vrai!

C'est vrai! c'est vrai!

FEL

1^{re} mouvt

Puis te réveillant sans rien

Le paresseux, le pa - res - seux

cresc.

cresc.

f p

1^{re} mouvt.

dire Tu pre - nais ma jai - te de lait

C'est vrai, c'est vrai, J'aime, le

cresc.

Et me narguant par un sou - rire Monsieur de vant moi l'a - va -

lait!

Concentrant sa colère, et s'animant peu à peu

- lait! Mais me vengeant à ma ma -

C'est vrai, c'est vrai, c'est vrai, c'est vrai!

M. D.

- miè - re Ah! pour le coup tu l'en sou - viens!

(Elle le poursuit en le grillant)

Je te grillais a - vec co - lè - re tiens! tiens!

F. *Tiens! tiens! tiens! tiens! tiens! tiens!*
 Plus lent.

BAB. (Favat)

C'est el - le! c'est el - le! Je me la rap

B. - pel - le Je la re - con_nais A ces der_niers

p *cresc.* *f* *suivez.*

Allegro. FÉL. (à Babouin) Bien rythmé.

p Prends garde à toi, prends garde, Si tu dis un mot de plus Regar_de bien, re -

B. traits

Allegro. *p*

F. - gar_de Ces petits ongles ai - gus Je veux que l'on me flatte, Sinon, retiens bien ce.

BAB. C. lu-min

là J'ai beau n'être plus chatte Mes griffes sont toujours là Vers son autre exis-

- tence Je vois qu'elle a des re-tours Et qu'il faut par pruden-ce Faire patte de ve-

- lours; Car je crains sur mon âme S'il survient quelque dé - bat, Les ongles d'une

URB. (gamin et 5 Babouin)

femme Plus que les griffes d'un chat Pour plaire à notre a-mi.e Sois charmant si tu m'en

T. croix. Et tache qu'elle ou_blie Tes malins tours d'autre_fois Quoiqu'elle ait l'â_me

U bonne Prends garde a toi dé_sormais, U_ne chatte par_donne Mais u_ne femme ja_

FÉL. *pp* J'ai beau n'être plus

T. - mais *pp* Oui, tache qu'elle ou_

BAB. *pp* Oui, je crains sur mon

E chat te Mes griffes sont toujours là.

T. - blie Tes malins tours d'autre_fois

B. à_me S'il survient quelque dé_bat

pp J'ai beau n'être plus chat_te Mes grif_les sont tou_jours

pp Oui, tâ_che qu'elle ou_bli_e Tes ma_lins tours d'au_tre_

pp Les ou_gles d'u_ne fem_me Plus que les grif_les d'un

f *p*

là *pp* Prends garde à toi, prends gar_de Si tu dis un mot de

_fois *pp* Pour plaire à no_tre a_mî_e Sois char_mant si tu m'en

chat *pp* Vers son autre ex_îs_ten_ee Je vois qu'elle a des re_

plus Re_gar_de bien, re_gar_de Ces pe_tits ou_gles ai_

crois Et tâ_che qu'elle ou_bli_e Tes ma_lins tours d'au tre_

tours Et qu'il faut par pru_den_ee Fai_re pat_te de ve_

Cresc.

F. *f* *gus!* *pp* Prends garde à toi prends gar-de Si tu dis un mot de

T. *f* fois *pp* Pour plaire à notre a - mi - e Sois charmant si tu m'en

B. *f* leurs! *pp* Vers son autre ex - is - ten - ce Je vois qu'elle a dès re -

mf

F. plus Re - gar - de bien, re - gar - de Ces pe - tits on - gles ai -

T. erois Et tà - che qu'elle ou - bli - e Tes ma - lins tours d'au - tre

B. tours, Et qu'il faut par pru - den - ce Fai - re pat - te de ve -

p

F. *gus* Je veux que l'on me flat - te Si non re - tiens bien ce

T. - fais Quoiqu'elle ait l'à - me bon - ne Prends garde à toi dé - sor

B. leurs. Car je crains sur mon à me S'il survient quel - que dé -

là, J'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, U-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 - bat, Les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

là, J'ai beau, j'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, Souvent u-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 chat, Je crains les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

là, J'ai beau nê-tre plus chat-te Mes grif-fes sont tou-jours
 - mais, U-ne chat-te par-don-ne Mais u-ne fem-me ja-
 chat, Les on-gles d'u-ne fem-me Plus que les grif-fes d'un

F. *là, J'ai beau, j'ai beau n'être plus chatte Mes griffes sont toujours*

U. *- mais, Sou-vent u - ne chatte par - don - ne Mais u - ne fem-me ja -*

B. *chat, Je crains les on-gles d'u - ne fem-me Plus que les griffes d'un*

F. *là! *p* Mes griffes sont toujours là!*

U. *- mais! *p* Mais u - ne fem-me ja - mais!*

B. *chat! *p* Plus que les griffes d'un chat!*

F. **p* Mes griffes sont toujours là!*

U. **p* Mais u - ne fem-me ja - mais u - - - ue*

B. **p* Plus que les griffes d'un chat, Je crains les on-gles d'u - ne*

F.  Mes grif - fes, mes griffes, mes grilles. mes

U.  chat - te par - don - ne Mais u - ne

B.  femme Plus que les griffes d'un chat! Les ongles, les ongles, les ongles d'un



F.  grif - fes sont tou - jours là! —

U.  fem - me ja - mais! —

B.  fem - me Plus que les grif - fes d'un chat!







FINAL.

RÉP - C'est peut-être déjà fait... ah! courons!

Moderato.

FÉLINE.

LA PRINCESSE.

URBAIN.

BABOLIN.

LE ROI.

Sopranos.

CHOEUR.

Tenors.

Basses tailles.

PIANO.

(Trompettes sur le théâtre)

HÉRAULTS D'ARMES dans la coulisse

Tén.

f Accourez-vous vassaux de la couronne Le Roi voy.

Bass.

f Accourez-vous vassaux de la couronne Le Roi voy.

The musical score for the final section consists of three systems. The first system shows the vocal parts (Sopranos, Tenors, Basses tailles) and the piano accompaniment. The piano part features a prominent triplet pattern in the right hand, with a forte dynamic marking. The second system shows the vocal parts and the piano accompaniment, with the vocal parts entering with the lyrics. The third system shows the vocal parts and the piano accompaniment, with the piano part continuing the triplet pattern.

3

- a - ge et lui-même en per - son - ne Daigne à vos yeux se montrer en ce

- a - ge et lui-même en per - son - ne Daigne à vos yeux se montrer en ce

FÉL.

URB.

BAB.

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

jour

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

jour

p Quoi le Roi qui voy - a - ge

Orchestre.

F.

U.

B.

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

S'ar_rête en ce vil - la - - - ge!

HÉN.

f Trompettes, clairons tour à

f Trompettes, clairons tour à

f Sur le théâtre

tour Aux échos du pa_ys an_noncez ce beau jour

tour Aux échos du pa_ys an_noncez ce beau jour

Orchestre

Detailed description: This system contains the first two systems of a musical score. The top system has two vocal staves (Soprano and Bass) with lyrics. The bottom system has two piano staves. The piano accompaniment features triplet patterns in the right hand and chords in the left hand. The word 'Orchestre' is written below the piano staves.

All^o non troppo.

p

Detailed description: This system shows the beginning of the piano accompaniment for the second system. It starts with a treble clef and a 9/4 time signature. The tempo marking 'All^o non troppo.' and the dynamic marking '*p*' are present. The piano part consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

Detailed description: This system continues the piano accompaniment from the previous system, showing the right and left hand parts with their respective rhythmic patterns.

URB. (regardant à la fenêtre)

Voy_ez voy_ez ces ban_niè_ - res flot_

Detailed description: This system contains the third system of the musical score. It features a vocal line for 'URB. (regardant à la fenêtre)' with lyrics 'Voy_ez voy_ez ces ban_niè_ - res flot_'. Below the vocal line is the piano accompaniment, which continues the rhythmic pattern established in the previous systems.

tan les Voy_ez cet an_gus_ - te ap_ pa_ - real Et ces ar_

Detailed description: This system contains the fourth system of the musical score. It features a vocal line with lyrics '_tan_ les Voy_ez cet an_gus_ - te ap_ pa_ - real Et ces ar_'. Below the vocal line is the piano accompaniment, which continues the rhythmic pattern.

- mu - res é - cla - tan - tes Resplendis - sa - t sons les
 feux du so - leil

cresc.

feux du so - leil ———— élargi.
 cre - scen - do

cresc.

FÉLINE. All.^o mod.^{to}

Ah! voi - là donc la cour et ses splen -

f

URBAIN.

- deurs! Tu de - man - dais en voy - ant ma dé -

- tresse Ce que l'on nom - me la ri - chesse Re - gar - de ces brillants sei -

All.^o mod.^{to} 1^{er} COUPLET.

-gneurs!

Qu'ils sont heureux qu'ils — sont heu -

All.^o mod.^{to}

p

- reux Ils ont des écuyers pour porter leurs banniè - res

Des pages, des valets, des habits somptu - eux — Les coursiers les plus

beaux pour s'en aller en guer - re Qu'ils sont heu -

a tempo.

suivez.

dolce.

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

rall.

- reux qu'ils sont heu - reux!

suivez. a tempo.

FÉLINE. 2^e COUPLET.

Qu'ils sont heureux qu'ils sont heu -

p

- reux Des bienfaits en tous lieux si - gnaient leur pré -

- sen - ce Car pour eux l'or a - bonde et cet or gé - ne -

- reux Peut tomber de leurs mains aux mains de l'indi - gen -

suivez.

- ce Qu'ils sont heureux, qu'ils sont heu -

URBAIN.

a tempo. Qu'ils sont heureux, qu'ils sont heu -

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

- reux qu'ils sont heu - reux qu'ils sont heu -

rall.

rall.

- reux!

- reux!

Récit.

Ce noble orgueil, je l'approuve et je l'aime. Oui, quelque soit l'objet de ton dé-

fp

-sir Fut-ce un palais ou fut-ce un di-a - de - me Je don - nerai - mes

mesuré. *cresc.*

Variante.

jours pour te l'of - frir. All^o non troppo.

jours pour te l'of - frir. (le Théâtre change.)

p

cre - seen - do

poco a poco

Sopranos.

Tenors.

Basses.

CHOEUR

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

Re - tentis - sez, clai - rons, trom - pet - tes

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

Clai - rons, trompet - tes re - ten - tis - sez Clo - ches son -

S. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

T. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

B. *nez comme en nos fê - tes Comme en nos fê - tes*

S. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

T. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

B. *clo - ches son - nez Re - ten - tis - sez clai - rons, trom -*

S. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

T. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

B. *- pet - tes Clo - ches son - nez Clo - ches son - nez comme en nos*

fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —
 fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —
 fè - - tes Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux —

— Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -
 — Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -
 — Et que nos cris joyeux — S'é - lè - vent jusqu'aux cieux — Al - lons re -

- ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —
 - ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —
 - ten - tis - sez — clairons trom - pet - tes — Clairons trompet - tes —

s. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

t. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

b. *f*
re - ten - tis - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis -

s. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

t. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

b. - sez Clairons trompet - tes re - ten - tis - sez re -

s. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

t. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

b. *ff*
- ten - tis - sez Clai - rons trom - pet - - tes

ff

s. re - ten - tis - sez

t. re - ten - tis - sez

b. re - ten - tis - sez

(parlé) *3*

s. Vive le Roi! vive le Roi!

t. (parlé) *3* Vive le Roi! vive le Roi!

b. (parlé) *3* Vive le Roi! vive le Roi!

s. vive le Roi!

t. vive le Roi!

b. vive le Roi!

LE ROI. (parlé) Quels cris! j'y suis sensible Vive le Roi! le plus long-

-temps possible. Maintenant écoutez ma proclamation! Vassaux!..je... non..vous..

non!
D'un discours magnifique
J'ai perdu les plus beaux morceaux
Allons, ma noble fille unique
Harangue pour moi mes vassaux

LA PRINC. Seigneurs.

bourgeois, manants! le Roi, mon noble père, Désirant me pour-

-voir par un illustre hymen, Vient chercher, et bientôt trouvera, je l'espère.

Parmi les suzerains de ce pays prospère Le plus digne Mais il faut plus d'un titre
entre tous d'obtenir cette main. à qui me

veut pour femme! LE ROI. Et ma fille TOUS. Vive le Roi!!!

a déjà rédigé son
programme

URBAIN.

Mod.^{to} Mais ce ma - ri seul di - gne de sa

p

FELINE.

Ce se - ra toi!...

U foi Quel sera-t'il? O ciel! Lui!.. son é -

BABOLIN.

(après avoir réfléchi)

B - poux! ah! c'est magi-que! Mais quel es -

f *pp*

(montrant le Roi)

- poir! peut-être il a — U - ne se - con - de fille uni -

B

- que Et mon â-ne me l'of-fri-ra!

1^o tempo.

suivez.

p

Sop.

Ten.

Bas.

f

Re - tentis - sez clai -

Re - tentis - sez clai -

Re - tentis - sez clai -

Re - tentis - sez clai -

cre - scu - do

f

s.

t.

b.

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

- rons trom - pet - tes Clai - rons trompet - tes re - tentis -

s. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

t. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

b. - sez Clo - ches sonnez comme en nos fê - tes

s. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

t. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

b. Comme en nos fê - tes clo - ches son - nez Clairons trom -

s. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

t. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

b. - pet - tes re - ten - tis - sez Clairons trom - pet - tes re -

S.
_ten_tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -

T.
_ten_tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -

B.
_ten_tis - sez, re - ten - tis - sez Clai - rons trom -

S.
- pet - - tes re - ten - tis - sez

T.
- pet - - tes re - ten - tis - sez

B.
- pet - - tes re - ten - tis - sez

S.
(parlé) 3
Vive le Roi! _____ vive le

T.
(parlé) 3
Vive le Roi! _____ vive le

B.
(parlé) 3
Vive le Roi! _____ vive le

S.
T.
B.

Roi ————— vive le Roi —————

Roi ————— vive le Roi —————

Roi ————— vive le Roi —————

The vocal staves are arranged vertically. The Soprano staff (S.) is at the top, followed by the Tenor staff (T.), and the Bass staff (B.) at the bottom. Each staff contains a vocal line with lyrics. The lyrics are "Roi" followed by a long horizontal line, then "vive le Roi" followed by another long horizontal line. A triplet of eighth notes is marked above the vocal lines in the second measure of each staff.

ff

The first system of piano accompaniment consists of a grand staff with a treble and bass clef. It features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand. A dynamic marking of *ff* (fortissimo) is present in the right hand.

The second system of piano accompaniment continues the rhythmic pattern from the first system, with eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The third system of piano accompaniment continues the rhythmic pattern, with eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The fourth system of piano accompaniment continues the rhythmic pattern, with eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The fifth system of piano accompaniment continues the rhythmic pattern, with eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

The sixth system of piano accompaniment concludes the piece with a final cadence, featuring a whole note chord in the right hand and a half note chord in the left hand.

ACTE II.

N°6.

ENTR'ACTE CHŒUR COUPLETS et AIR.

All^o brillante.

PIANO.

The first system of the piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clef. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 2/4. The music begins with a dynamic marking of *br* (brilliant) and features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand, with a more active bass line.

The second system continues the piano accompaniment with similar rhythmic patterns and dynamics. It includes a *br* marking and concludes with a *pp* (pianissimo) marking.

The third system shows the piano accompaniment with a *br* marking and a *p* (piano) dynamic marking.

The fourth system of the piano accompaniment features a *p* dynamic marking and concludes with the instruction "Rideau." (Curtain).

The fifth system continues the piano accompaniment with a *p* dynamic marking.

The sixth and final system of the piano accompaniment on this page concludes with a *p* dynamic marking.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of eighth and sixteenth notes in both hands. A dynamic marking *dim: p* is present in the right hand.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar rhythmic patterns in both hands.

Third system of musical notation, featuring a dynamic marking *f* in the bass line and *dim:* in the right hand.

Fourth system of musical notation, featuring a dynamic marking *p* in the bass line, *cresc:* in the right hand, and *dim:* in the bass line.

Fifth system of musical notation, featuring a dynamic marking *cresc:* in the right hand, *cresc: cen - do.* in the bass line, and *mf* in the right hand.

Sixth system of musical notation, featuring a dynamic marking *f* in the bass line and *mf* in the right hand.

Seventh system of musical notation, featuring a dynamic marking *ff* in the right hand and *p* in the bass line.

CHOEUR des MOISSONNEURS.

Allegro.

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

Gais mois_son_neurs gar_çons et fil_les A l'œuvre a -

_ mis dès le ré_veil Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ mis dès le ré_veil Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ mis dès le ré_veil Tom_bez tom_bez sous nos fau_cil_

_ les E_pis do_rés par le so_leil Tom_bez tom_

_ les E_pis do_rés par le so_leil Tom_bez tom_

_ les E_pis do_rés par le so_leil Tom_bez tom_

-bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le
 -bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le
 -bez sous nos fau - cil - les E - pis do - res par - le

cresc. *largi.* *dim.*

so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les
 so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les
 so - leil Gais mois - son - neurs garçons et fil - les

rall. *tempo.*

A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -
 A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -
 A l'œuvre a - mis dès le ré - veil Gais moissonneurs moisson -

pp

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

neurs Garçons et filles A l'œuvre amis des le ré -

un peu deux

un peu

un peu

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

veil Tombez tombez oui tombez sous nos fau -

pp

pp

pp

cil les, E pis dorés par le soleil

cil les, E pis dorés par le soleil Tombez, tom -

cil les, E pis dorés par le soleil

f Tom bez tom bez sous nos fau - cil - les
dim. *p* *rall: un poco.*
 - bez Tom - - bez sous nos fau - cil - les
f *dim.* *p*
 Tom bez tom bez sous nos fau - cil - les

f é - pis do - rés par le
dim. *p* *rall:* *a tempo.*
 é - pis do - rés par
f *f* *f*
 E - pis do - rés é - pis do - rés par

so - leil Gais moisson - neurs moisson -
pp
 le so - leil Gais moisson - neurs moisson -
pp
 le so - leil Gais moisson - neurs moisson -

-neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -
 -neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -
 -neurs gar - çons et fil - les A l'œuvre a_mis, dès le ré -

-veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos fau -
 -veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos feu -
 -veil Tom_bez, tom_bez, oui, tom_bez sous nos fau -

-cil - les E - pis do_rés par le so - leil.
 -cil - les E - pis do_rés par le so - leil.
 -cil - les E - pis do_rés par le so - leil. Tom_bez, tom_bez -

sous nos fau - cil - - - - les *rall un poco.*

p tombez tombez tombez sous nos fau -

p tombez tombez tombez tombez tombez

nos fau - cil - les

sous nos fau -

rall un poco.

a tempo. *dim.*

- cil - - - - les Moissonneurs garçons et fil - - - les

f sous nos fau - cil - les Moissonneurs garçons et fi - - - les

sous nos fau - cil - les

dim.

- cil - - - les Moissonneurs garçons et fil - - - les

a tempo.

p A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

p A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

A l'œuvre a - mis dès le ré - veil

8-

rall: *All^o moderato:*

dès le ré - veil

dès le ré - veil

dès le ré - veil

p

rall: *All^o mod^{to}:*

URBAIN (cessant de travailler et s'essuyant le front)

Où... donc es - tu? des - tin pros -

U. - pe - re De Fé - li - ne folle chi -

U. - mè - re Je le vois bien j'a -

U. *vais rai - son — Ces cho - ses là n'ar - ri - vent guè - re*

U. *Que dans le conte et la chan - son Que nous ré - pé - tait ma grand mè -*

U. *- re —*

(se rapprochant d'Urbain.)

Dis - nous le conte et la chan - son — et

Dis - nous le conte et la chan - son — et

Dis - nous le conte et la chan - son — et

sans presser.

URBAIN.

la chan - - son? Un

la chan - - son?

la chan - - son?

1^r COUPLET.

bon vieux roi dans ce vil-la-ge Pas-sant un jour tout près d'un champ Aux

Allegretto.

p

moissonneurs disait cou-ra-ge J'offre un beau prix au plus vail-lant — Sa -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

chant qu'un roi ja - mais ne raille Cha - cun soudain dit à part soi: Cha -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

cun dit à part soi — Travail - le travail - le travail - le Moisson -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

neur sans cesse tra - vail - le Pour ob - tenir le prix du roi Pour obte -

Cr. *tr.* *tr.* *tr.* *tr.*

nir le prix du Roi — Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

Sa - chant qu'un roi ja - mais - ne raille Cha -

f *f* *pp*

suivrez.

Lu. *p*

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

- cun soudain dit à part soi cha_cun dit à part soi ——— Tra

Lu. *p*

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

- vail_le travail_le tra_vail - le Moisson - neur — sans ces_se tra -

cresc.

- vail - - le Pour - ob - te - nir le prix du roi Pour ob - te -

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

- nir le prix du roi

Plus vite.

f *mf*

2^e COUPLET.

U -

1^{er} Mouv!

U.

- sant le fer de sa faucil - le Le plus vaillant, ce fut E - loï - Le

1^{er} Mouv!

U.

roi lui dit: voici ma fil - le, C'est là le prix offert par moi - De -

U.

- puis ce jour de fi - an - çaille Tout mois - sonneur dit à part soi Cha -

U.

- cun dit à part soi - Tra - vail - le, travaille, tra - vail - le, Moisson -

neur, sans cesse tra_vail - le Pour é_pouser fil_le de roi Pour é_pou -

crése:

ser fil_le de roi De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

pp

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

pp

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

pp

De_puis ce jour de fi_an_çaille Tout

f *f* *suivez.* *p* *pp*

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra -

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra -

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra -

moi_sonneur dit à part soi cha_cun dit à part soi Tra -

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur__ sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur__ sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur__ sans ces_se tra_

-vail_le travail_le tra_vail - - le Moisson -neur__ sans ces_se tra_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

-vail - le Pour_ é_pouser fil_le de roi Pour é pou_

- ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —
 - ser fil - le de roi —

Plus vite.

s

All^o brillante.

f

Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce
 Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce
 Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce

This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in French and repeat the phrase "Quel est ce bruit? Qui vient là? quel est ce". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

bruit? _____
 bruit? _____
 bruit? _____

(Féline entre sêvue en page.)

This system shows the vocal lines continuing with rests, indicated by horizontal lines. The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment continuing with a similar rhythmic pattern.

This system shows the piano accompaniment continuing with a similar rhythmic pattern.

Piano introduction with triplet patterns in both hands.

FÉLINE.

Ho - la, place au beau pa - gel Al -

Musical score for Féline's first line, including vocal line and piano accompaniment.

tempo.

lons, place à l'ins - tant! Ou bien je fais ta - pa - ge Et

Musical score for Féline's second line, including vocal line and piano accompaniment.

(bas à Urbain.)

F. mets flamberge au vent, taisez-vous!

U. (Parle) Fé - li - ne!

Musical score for Urbain's first line, including vocal line and piano accompaniment.

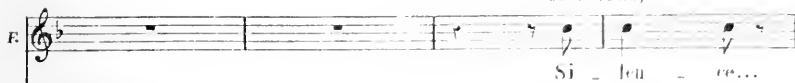
Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

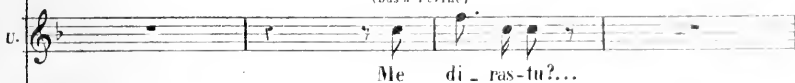
Que vou - lez-vous, beau pa - ge, beau

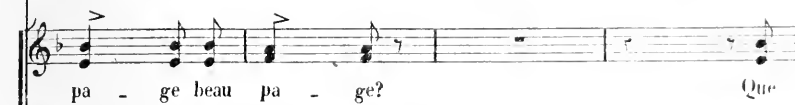
Musical score for the final line, including vocal lines and piano accompaniment.

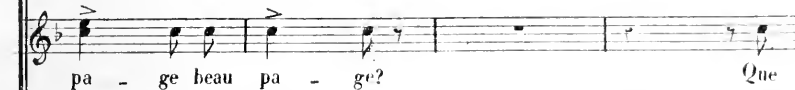
(bas à Urbain)

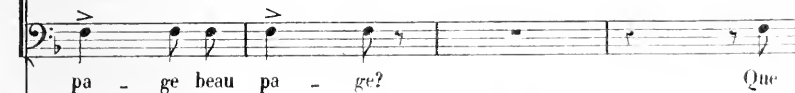
F.  Si - leu - ce...

(bas à Filine)

U.  Me di - ras-tu?...

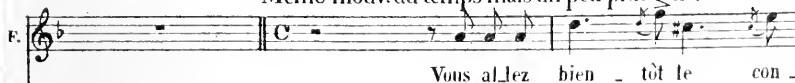
 pa - ge beau pa - ge? Que

 pa - ge beau pa - ge? Que

 pa - ge beau pa - ge? Que



Même mou! du temps mais un peu plus lent.

F.  Vous al - lez bien - tôt le con -

 vou - lez - vous beau pa - ge?

 vou - lez - vous beau pa - ge?

 vou - lez - vous beau pa - ge?



tr *à volonté.*

maître je cherche ici mon maître, mon maître et mon sei -

suivez.

ppp

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

Son maître et son sei - gneur! Quel est-il donc?

f

Vous deman -

Ce grand sei - gneur - Ce noble et ri - che per - son - na - ge?

Ce grand sei - gneur - Ce noble et ri - che per - son - na - ge?

Ce grand sei - gneur - Ce noble et ri - che per - son - na - ge?

encore plus lent.

(Après avoir rassemblée les

F. *de* quel est ce grand seigneur Ce noble et riche per - son - nage?

avec la voix.

And^{te}

moissonneurs autour d'elle)

F. Mon maître est un simple ouvri -

p

F. - er Qui n'a pas même un coin de ter - re Ré -

dim.

F. - duit - comme vous à pri - er - Ceux dont le pauvre est tribu - tai

F. - re Mais un Dieu tu - té - lai - re Se

doux.

F. *char - ge du sa - lai - re Des cœurs vaillants* et

suivez.

a piacere. *rall:*

gé - né - reux Et qui fut bon - doit être heu - reux - Ce qui fut bon doit être heu -

pp *suivez.* *p*

sans ralentir. *doux.* *a tempo.* *avec âme.*

- reux - doit - être heu - reux *Oui du bonheur qu'il a rê -*

Poco animato. *p*

- vé - Le jour en fin est ar - vé -

F

Car un Dieu tu té lai re Se

sans presser. *cresc: un poco.*

F

char - ge du sa - lai - re Des cœurs vail

marqué et plus lent.

cresc: avec la voix.

F

- lants et gé - né -

F

rall: reux ah! Vous tous de cet humble ouvri - er - 'suiuez l'exemple salu -

a tempo.

avec étonnement. Son maître est

Son maître est

Son maître est

a tempo.

rall: avec la voix.

F

tai - - - re En - fants - - - c'est Dieu qu'il faut pri -
 ou - - vi - er est
 ou - - vi - er est
 ou - - vi - er est

dim:

F

- er Et non les puis_sants de la ter - - - *molto animato.*
 ou - - vi - er
 ou - - vi - er
 ou - - vi - er
 avec la voix.

F.

The first system consists of a vocal line in the upper staff and piano accompaniment in the lower staves. The vocal line begins with a melodic phrase, followed by a rest. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained chords.

F.

re! ah! ah! les puissants de la ter -

Ou - - - - - vri -

Ou - - - - - vri

Ou - - - - - vri

The second system features a vocal line with lyrics and three piano accompaniment staves. The vocal line includes the lyrics "re! ah! ah! les puissants de la ter -" and "Ou - - - - - vri -". The piano accompaniment consists of three staves, each with a vocal line and a piano accompaniment line, all showing sustained notes.

a tempo.

F.

- re Voy_ons, ré_pondez moi, l'a_vez vous vu Ce_lui ce_lui que

- er per_sonne i_ci n'a

- er per_sonne i_ci n'a

- er per_sonne i_ci n'a

tranquille.

The third system includes a vocal line with lyrics and piano accompaniment. The vocal line has the lyrics "- re Voy_ons, ré_pondez moi, l'a_vez vous vu Ce_lui ce_lui que", "- er per_sonne i_ci n'a", and "- er per_sonne i_ci n'a". The piano accompaniment is divided into two parts: the first part is marked "tranquille." and features a rhythmic pattern of eighth notes, while the second part continues with a similar pattern.

rall: *a tempo.*

F je cherche au - jour'hui? A - mis, ré - pon - dez moi, l'a - vez - vous

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

rall:

vu n'a vu ce - lui ce - lui dont

a tempo.

rall:

rall:

F vu Ce - lui, ce - lui qu'en tous lieux je cherche au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

vous nous par - - - lez au - jour -

rall:

F

- d'hui ah!

- d'hui

- d'hui

- d'hui

f

f

F

aujourd'hui

aujourd'hui

aujourd'hui

aujourd'hui

f

f

All.^o mod.^o

F

Eh! bien, il va pa -

F

-rai_tre Vous al - lez le con - naî_tre Mon frè - re, mon a -

F

- mi mon maî - tre mon maî_tre Le voi -

montrant Urbain.

F

- ci

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

Urbain - le moisson - neur Se - rait un grand sei - gneur?

un peu plus lent.

All^{to} sans lenteur.

F

Oui, ce cœur

F

va dé sormais et pour jamais je le promets te payer

F

de tes bienfaits de tes bien faits ton bonheur

F

se ra pour moi la seu le loi et sans effroi Je sau rais

F

mou-ri pour toi mou-ri pour toi Si j'é-tais

F

da-me ou de-moi-sel-le Je vou-drais ê-tre

F

rall. tempo.

la plus bel-le Pour te ra-vir

suivez.

F

pour te char-mer. Je ne puis que l'aimer rien que t'ai-

F

mer ah! ah! ah! ah!

-deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila
 -deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila
 -deur Te voila riche et grand sei - gneur et grand sei - gneur Te voila

ah
 riche et grand Sei - gneur
 riche et grand Sei - gneur
 riche et grand Sei - gneur

pp

ah! ah!

a tempo.

rall:

F

pp

Je voudrais - te ravir je voudrais te charmer Je ne puis -

pp

suivez la voix

F

que t'aimer - rien que t'ai - mer ah!

p ah!

p ah!

p ah!

a tempo.

mf

F

Où ce cœur va désormais et pour jamais

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

pp

ce cœur va pay - er ses bien -

F

je — le promets pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

- faits pay — er ses bien — faits

F

er tes

cresc. pa — yer ses bien — faits

pa — yer ses bien — faits

pa — yer ses bien — faits

cresc.

F

F

bien -

F

- faits *Plus animé.* Ur - bain Ur - bain

oui Ur - bain Ur - bain

oui Ur - bain Ur - bain

oui *Plus animé.* Ur - bain Ur - bain

F

Crois en mon cœur crois en mon

pour toi pour toi quel - le splen -

pour toi pour toi quel - le splen -

pour toi pour toi quel - le splen -

F

cœur ah

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

- deur Te voi - la riche et grand sei_gneur Riche et grand sei -

F

- gneur

- gneur

- gneur

ff All. brillante.

animez.

N^o7.

FANFARE de CHASSE.

(FÉLINE) Ecoutez!..

PIANO.

The first system of the musical score is for a piano. It features a treble clef with a key signature of two flats (B-flat and E-flat) and a time signature of 6/8. The music begins with a dynamic marking of *f* (forte). The melody in the treble clef consists of a series of chords and eighth notes, while the bass clef part is mostly rests.

en écho.

The second system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The music ends with a dynamic marking of *pp* (pianissimo). The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

(FÉLINE) La chasse du roi (TOLS) La chasse du roi!!

The third system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

un peu plus animé.

The fourth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The music begins with a dynamic marking of *f* (forte). The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

The fifth system continues the piano accompaniment. It features a treble clef with a key signature of two flats and a time signature of 6/8. The melody in the treble clef is more active, with some eighth notes, while the bass clef part remains mostly rests.

(FÉLINE) Elle se dirige de ce côté

en écho

pp

(URBAIN) Je cours à la rivière BABOLIN et

moi, à mes emplettes FÉLINE aux moissonneurs
 approchez, vous autres!

f *pp*

(On parle)

REP: Menu, menu, comme chair à pâté!

f

en écho.

pp

f *pp*

N^o 8.

DUO.

RÉP. Allons du courage... ah!

Allegro.

ALISON.

BABOLIN.

PIANO.

ALISON: [Musical notation, rest]

BABOLIN: C'est fait! c'est fait! sur la li - tiè - -

PIANO: *ff* suivez. *p*

ALISON (sortant de l'étable)

ALISON: Quels sont ces cris? qui donc est

BABOLIN: - re Une femme! complète! en - tiè - re!

PIANO: suivez.

là? Ciel! un jeune homme!

a piacere.

La voi - là

ALISON: [Musical notation]

BABOLIN: [Musical notation]

PIANO: suivez. *ff*

a tempo.

Molto mod^{to}

An-ne, ma chère An - ne Mon bien, mes a - mours, Quoique pa - y -

ALISON (étonnée)

An-ne, sa chère An - ne,
- san - ne Aux simples a - tours - Anne ma chère

Son bien, ses a - mours! - Monsieur, je con - dam - ne De pareils dis -
An - ne, Quoique pa - y - san-ne Reste ain-si oui reste ainsi tou-

un peu plus animé.
(Bien rythme et avec franchise)

- cours! Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours -
- jours! An - ne ma chère An - ne Mon bien mes a - mours
un peu plus animé.

mf *dim.* *p* *mf*

Monsieur je con - dam - ne De pareils dis - cours - Quoique pa - y -

mf *dim.* *p* *mf*

Quoi - que pa - y - san - ne Reste ainsi tou - jours - An - ne ma chère

The first system of the musical score consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are marked with dynamics *mf*, *dim.*, *p*, and *mf*. The piano accompaniment features chords and arpeggiated figures, with dynamics *f*, *dim.*, *p*, and *f*.

- san - ne, Aux simples a - tours, Oui je con - dam - ne

An - ne Reste ainsi tou - jours An - ne

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are marked with *dim.* and *p*. The piano accompaniment includes a *dim.* marking and continues with arpeggiated patterns.

oui je con - dam - ne oui - je con - damne De pa - reils dis -

An - ne An - ne An - ne An - ne An - ne Reste ain - si tou -

The third system shows the vocal lines and piano accompaniment. The vocal lines are marked with *dim.* and *p*. The piano accompaniment features a *dim.* marking and continues with arpeggiated patterns.

Même mouv! du temps.

- cours, Laissez-moi! laissez-moi!

- jours Mais.... mais tu me con_nais bien, ma

ALISON (tranquillement)

BABOLIN.

chère Qui, vous? Monsieur ah! ma foi non C'est

moi qui te portais na_guè - re La paille fraîche et le char_

ALISON (de plus en plus étonnée)

La pail - le fraîche et le char_don!

- don. Com_

Qui vous monsieur? ah! ma foi
- ment? tu ne veux pas me croi - re

non Il a donc per_du la rai -
Elle a donc per_du la mé - moire

rit. un poco. *rit. un poco.* **BAB:** 1^o tempo.
- son, Il est fon, ce pauvre gar - çon - An - ne, ma chère
tempo.

ALISON (étouffée)

p
An - ne sa chère An - - ne Son bien ses a - mours
- An - - ne Mon bien mes a - mours - - - Quoique pa - y -

Quoi - que pa - y - san - ne Monsieur, je con - dam - ne

- san - ne Aux simples a - tours _____ Anne, ma chère

De pareils dis - cours. Monsieur je con - dam - ne De pareils dis -

An - ne, Quoique pa - y - san - ne Reste ainsi, oui! reste ainsi tou -

un peu plus animé
(se fâchent)

- cours. Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours

- jours. Quoique pa - y - san - ne Aux simples a - tours

Monsieur, je con - dam - ne De pareils dis - cours, Quoique pa - y -

An - ne, ma chère An - ne Reste ainsi tou - jours! Quoique pa - y -

dim. *p* *f*

- san - ne Quoique pa - y - san - - - - ne. Oui monsieur,

- san - ne Quoique pa - y - sanne An - ne, An - née, An - ne,

dim. *p* *crusc.* *f*

monsieur je con - damne De pa - reils dis - cours.

An - ne, An - ne, Anne, Reste ain - si tou - jours.

f

BAROLIN.

Tu me

Même mouv! du temps.

Je rentre à l'étable (d'un ton suppliant) a tempo.

quittes? Arrête! N'y rentre plus d'un pareil

avec la voix. a tempo.

lieu je crains pour toi l'influence secrète, Si tout-à-

coup l'ânesus-cité Réclamait ses

(impatiente)

Un peu moins vite

Quel à - ne?..

droits et sa pla - ce!

Employons vi -

p (à part)

- te un moyen effi - ca - ce D'éprouver sa so - li - di -

(lui montrant tous les objets achetés)

- té

Je viens de faire emplette Des bijoux les plus

All.^o non troppo.

stacc.

beaux Col - liers des jours de fête Et brace - lets nouveau Doux

crese un poco.

p

ga-ge de ma flamme Joy - aux de bon a - loi Si tu veux rester

Pour le coup je n'y comprends rien
fem - me Tout ce-la c'est pour toi

suivez.

Plus lent.

Dam! ce que je comprends le
Réponds-moi donc? eh bien! eh bien!

suivez.

encore plus lent. (en riant)

mieux C'est que ga - lant - et gé - né - reux — Il vient de faire em -

p stacc.
a tempo.

-lette Des Jours les plus beaux Col - liers des jours de fête Et braç -

-lets nouveau La plus puissante dame N'a rien de mieux, ma

foi, — Et si je res - te lem - me Tout ce - la c'est pour

Ré -

suivez.

All^o

moi! De le cal -

- pons, — n'ir - ri - te pas ma flam - me

un peu moins vite.

mer je ne vois qu'un moy-en La preu-ve que je suis bien

Plus lent.

fem-me C'est... c'est...

C'est... c'est...

All^o vivace.

que je ne re-fu-se rien! rien!

Vrai? Vrai?

suivez *ff* *ff*

All^o tempo giusto.

Pour moi plus de dou-te Oui plus je l'écou-te

Pour moi plus de dou-te Puisqu'elle m'écou-te

Le — pau — vre gar — çon Le pauvre garçon N'a plus sa raison
 Mon — af — freux soupçon Mon affreux soupçon E — tait sans raison

f avec sentiment.

N'a plus sa rai — son — Mais jamais fo — li — e Ne fut plus po —
 Était sans rai — son — O femme hé — ri — e, Gar — de, je t'en

p *rall.*

li — e Et foi d'A — li — son! — La sienne a du bon!
p *rall.*
 pri — e Ton minois fri — pon — Et ton jo — li nom

dim. *p* *rall.*

Neu jamais foli - e Ne fut plus poli - e Et foi - d'A - li - son
 O femme chéri - e Gar - de je t'en pri - e Ton mi - nois fri - pou
 a tempo.

f

Vivace.

La sienne a du bon Oui foi d'A - lison foi d'A - li - son
 Ton minois fripon Et ton jo - li nom ton jo - li nom

cresc. *ff*

Vivace.

La - sienne a du bon La
 O - fem - me ché - ri - e Ah!

sien - ne a du bon Foi d'A - li - son!

gar - de je t'en pri - e Gar - de je

The first system consists of two vocal staves (treble and bass clef) and a piano accompaniment (grand staff). The vocal lines are in G major. The piano accompaniment features a steady eighth-note pattern in the right hand and a similar pattern in the left hand.

foi d'A - li - son! La sienne a du bon

t'en pri - e Gar - de ton je - li nom

1^{er} mouv!

The second system continues the vocal and piano parts. It includes a first movement marking (*1^{er} mouv!*) and a dynamic marking of *f* (forte). The piano accompaniment becomes more complex with sixteenth-note patterns in the right hand.

The third system shows the piano accompaniment for the third system, featuring intricate sixteenth-note passages in both hands.

The fourth system shows the piano accompaniment for the fourth system, continuing the complex sixteenth-note patterns.

enchainez

Reprise de la fanfare pour l'entrée du Roi.

PIANO.

largi.

N° 9.

CHEUR ET MORCEAU D'ENSEMBLE.

Allo tempo giusto. LA PRIN: *p*

LA PRINCESSE. LA FÉE. FÉLINE. URBAIN. LE ROI. ET L'OGRE. SOPRANOS. TÉNORS. BASSES. PIANO.

LA FÉE. Ah! le charmant péle-ri-

(Le cortège se met en marche pendant que le panorama se déroule)

Ah! le charmant péle-ri-

(Seigneurs, dames et moissonneurs)

Ah! le charmant péle-ri-

Ah! le charmant péle-ri-

Allo tempo giusto.

bien égal, et soutenez bien le mou!

la P. la F. le R. L'O. CHEUR. PIANO.

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

- na - ge Que ce pa - ys offre d'ap - pas Dans ce dé - li - cieux voy

1a P.
1a F.
le R.
L'O.

age De votre Roi suivez les pas sui vez les

age De votre Roi suivez les pas sui vez les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

age De notre Roi suivons les pas sui vons les

dim. *pp*

1a P.
1a F.
le R.
L'O.

pas

pas

pas

pas

pas

pas

MOISSONNEURS.

pas (entr' eux) Vous connais sez l'ordre du pa ge, Mes amis,

pas Vous connais sez l'ordre du pa ge, Mes amis,

p

la P.
la F.

p

Dans ce dé-li - cieux vo_yage De votre

le R.
L'O.

p

Dans ce dé-li - cieux u vage De votre

p

Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre
TOUS.

ne l'oubli - ez pas — Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre

ne l'oubli - ez pas — Dans ce dé-li - cieux vo_yage De notre

la P.
la F.

pp

roi suivez les pas — sui_vez les pas —

le R.
L'O.

pp

roi suivez les pas — sui_vez les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

pp

roi suivons les pas — sui_vous les pas —

dim. *p*

LE ROI (de même)

Plus

8

1^e R.

loin ————— vo-yez sur la mon-ta - gne

8

1^e R.

Ces maisons ————— ces moulins que je ne con - nais

8

MOISSONNEURS BASSES.

pas? ————— C'est ————— au marquis de Ca-rabas

8

p

LA PRINC. et la FÉE.

de Ca - ra -

L'OGRE.

de Ca - ra -

doux.

de Ca - ra -

MOIS. ténors.

doux. TOUS.

C'est au marquis de Ca rabas de Ca - ra -

C'est au marquis de Ca rabas de Ca - ra -

f *p*

la P.
la F.

- bas

LE ROI.

L'O.

- bas A qui ces fer - mes, ces vil - la - ges?..

- bas

MOISSONNEURS. C'est au mar - quis!

- bas C'est au mar - quis!

8

1^o
R. A qui ces bois, ces frais om_bra_ges? Quoi! tout ce-la? — quoi! tout ce-

C'est au marquis

8 C'est au marquis

1^o
R. - la C'est au mar-quis de Ca-ra-bas C'est au mar-
LES BASSES.

C'est au mar-
cresc.

LA PRINCE et la FÉE. *p*
LE ROI et LOGRE. Quoi tout ce-la quoi! tout ce-

Quoi tout ce-la quoi! tout ce-
1^o S^{OP}:

p 2^o S^{OP}:
Quoi tout ce-la quoi! tout ce-
p
-quis de Ca-ra-bas tout ce-la quoi! tout ce-

p 3^o S^{OP}:
-quis de Ca-ra-bas Quoi tout ce-la quoi! tout ce-
p
Quoi

LA PRIN.

LA FÉE.
 -la C'est au marquis C'est au marquis de Ca - ra - bas!

-la C'est au marquis de Ca - ra - bas!

le R.
L'O

-la C'est au marquis de Ca - ra - bas!

bas ——— C'est au marquis de Ca - ra - bas C'est au mar- *cresc.*

-la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

-la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

-la C'est au marquis de Ca - ra - bas! C'est au mar- *cresc.*

cresc.

LE ROI (stupéfait aux moissonneurs)

S'il faut en croi - re ce lan-

-quis de Ca - ra - bas *dim.*

-quis de Ca - ra - bas *dim.*

-quis de Ca - ra - bas *dim.*

-quis de Ca - ra - bas

LA PRINCESSE ET LA FÉE (étonnés)

le R. C'est
LE ROI et L'OGRE.
- ga - ge Le plus ri - che de mes é - tats! C'est

C'est
MOISSONNEURS (répondant au Roi)
C'est le mar-
p
C'est

la P.
la P.
le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de
le R.
L'O.
le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de

le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de
- quis de Ca-ra-bas C'est le marquis de Cara-

le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de
le marquis de Ca-ra-bas! C'est le marquis de

rall. *p* 1^o tempo.

la P.
la F.
le R.
L.O.

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

Ca-ra-bas Ah! le char-mant pé-le-ri-na - ge! Que ce pay-

rall. *p*

rall. *p*

rall. *p*

rall. *p*

1^o tempo. *bien égal.*

la P.
la F.
le R.
L.O.

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

-ys of-fre d'ap-pas Dans ce dé-li-ci-eux voy-

la P.
la F.

age De vo_tre roi sui_vez sui_vez les

la R.
L'Œ.

age De vo_tre roi sui_vez sui_vez les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

De no - tre

age De no - tre roi suivons les

la P.
la F.

pas De vo - tre roi

la R.
L'Œ.

pas De vo - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

8

la P.
la F.

pas De vo - tre roi

la R.
L'Œ.

pas De vo - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

pas De no - tre roi

8

la P.
la F.

sui - vez les pas les

le R.
L'O.

sui - vez les pas les

sui - vous les pas les

sui - vous les pas les

sui - vous les pas les

8

crise.

FÉLINE (dans la coulisse)

la P.
la F.

pas!

Au se -

le R.
L'O.

pas!

(le cortège s'arrête dans une forêt)

pas!

pas!

pas!

8

pas!

dim.

F. *cours! au se_cours! au secours! au secours! au secours! —*

LA PRINC. *Ces cris ces*

F. *(entrant en scène)*
Au secours! au secours! au secours!

la P. *LE ROI. cris je frissonne ... Qu'est-ce donc? parle! je te l'or-*

le R. *FÉL: (cherchant à reprendre haleine)*
- donne! Mon maître hélas! de puis quel-

All^o moderato.

F. *- ques moments Se baignait là dans la ri - viè - re —*

F. Des vo_leurs bravant sa co_lè - re Ont dé_ro -

F. LE ROI.
_ bé ses ri - ches vê - te - ments Ton maî - tre! mais, qui donc? on

FÉLINE (fièrement)
C'est le marquis de Ca - rabas

LA PRINCE et la FÉE. *p*
C'est

LE ROI et L'OGRE. *p*
ne le con - nait pas... C'est

CHOEUR.
C'est
C'est
C'est
C'est

la P.
la F.

le mar - - quis de Ca - ra -

le R.
L.O.

le mar - - quis de Ca - ra -

le mar - - quis de Ca - ra -

le mar - - quis de Ca - ra -

LA PRINC.

la P.
la F.

- bas! Ah! mon

le R.
L.O.

- bas! Qu'il vienne à l'instant!

- bas!

- bas!

- bas!

(baisant les yeux)

1^a
P.

pè - re! En pareil - le toi - let - te?

LE ROI.

C'est juste! l'é - tiquet - te... ain - si

p

1^e
R.

que la mo - ra - le Courez donc lui por -

1^e
R.

- ter l'ha - bit le plus ga - lant

1^e
R.

De ma gar - de ro - be roy - a -

Allegretto. FÉLINE.

Qui vraiment

LA PRINCE. (à Féline qu'elle prend à part)

le
R. - le! Est-il jeu - ne? doux, ai - ma - ble?

Allegretto.

p

F. et charmant est à vous *rall.* votre époux

la
P. et son cœur? il se - rait...

rall.

F. taisons nous taisons nous Que ce - ci que ce - ci

la
P. taisez - vous taisez - vous Que ce - ci res - te entre nous Que ce - ci res -

F. *LA FÉE*
 res - te en - tre nous! Vont très bien Qui moîrien

La P. *L'OGRE (prenant la Fée à part)*
 - te en - tre nous! Vos projets... Mais craignez...

La F. *(en riant) rall. a tempo.*
 Bien plus doux Mon époux Taisez vous! taisez vous!

La O. *rall. a tempo.*
 Je serais... Si j'étais...

La F. *rall. a tempo.*
 Que ce - ci res - te en - tre nous Que ce - ci res - te en - tre nous!

La O. *rall. a tempo.*
 Taisons nous faisons nous Que ceci que ceci res - te en - tre nous!

FÉLINE.
Oui vraiment, il est jeu - ne et charmant, Et son cœur

LA PRINCE.
S'il est jeu - ne et charmant, Si son cœur est constant, si son cœur

LA FÉE.
Mes pro - jets vont très bien, vont très bien. Il se - rait bien plus

L'OGRE.
Mes pro - jets vont très bien vont très bien Je serais bien plus doux

F. son cœur est — constant! *a sotto voce* Tai - sons - nous faisons - nous

La P. est constant, *rall.* S'il est jeu - ne et charmant! *a sotto voce.* Tai - sons - nous faisons - nous

La F. doux S'il é - tait mon é - poux! *a sotto voce* Tai - sons - nous faisons - nous

L'O. Si j'é - tais vo - tre é - poux! *a sotto voce* Mais tai - sons - nous Que ce - ci oui!

rall. a tempo.

F. *pp*
Que ce-ci reste entre nous Que ce-ci res-

la P. *pp*
Que ce-ci res-te entre nous Que ce-ci res-te entre nous en-tre

la F. *pp*
Que ce-ci reste entre nous faisons nous faisons nous Et que ce-ci res-

L.O. *pp*
Que ce-ci res-te entre nous faisons nous faisons nous Et que ce-ci reste entre

tr
animez un peu.

F.
- te entre nous Tai-sous nous faisons nous faisons nous Tai-

la P.
- nous tai-sous nous tai-sous nous tai-sous nous tai-sous nous Tai-

la F.
- te entre nous tai-sous nous faisons nous Et que ce-ci reste entre nous Tai-

L.O.
nous reste entre nous oui tai-sous nous Et que ce-ci reste entre nous Tai-

Même mouu!

F. sons nous faisons nous Et que ce - ci

la P. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

la F. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

L'ô. sons nous faisons nous Et que ce - ci que ce -

Même mouu!

F. res - - - - -

la P. - ci

la F. - ci

L'ô. - ci

P. *te en - tre nous*

la P. *en - tre nous*

la F. *en - tre nous*

L.O. *en - tre nous*

suivez. *rall.* *All^o mod^{to}* *mf*

FÉL: (annonçant) Monseigneur le Marquis de Carabas!

Mes - sieurs qu'on rende hom.

s *p* *mf*

FELLA PRINC: *p*

poco rit.

-ma-ge A cet il - lus_tre per_sonna - ge

LA FEE (Chapeau
(l'air entre en scène richement vêtu))

LE ROI et L'OGRE.

Chapeau *p*

Chapeau *p*

Chapeau *p*

CHOEUR.

mf *poco rit.* *f* *p bien égal.*

1^{er} mou! du merceau.

F. la P. la F.

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

le R. le O.

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

bas chapeau bas Gloire au marquis de Ca - ra -

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

mais permettez

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

- bas! Chapeau bas! chapeau bas! Gloire au mar-

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

mais permettez mais permettez

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

- quis de Ca - ra - bas! Gloire au marquis de Ca - ra -

F.
la P.
la F.

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

le R.
L'O.

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

bas Gloi - re! gloi - re au mar - quis de Ca - ra -

cresc.

dim.

p

F.
la P.
la F.

- bas Cha - peau bas!

URB. (à Féline)

Dis - leur donc que je ne suis pas

le R.
L'O.

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

- bas Cha - peau bas!

F.
la P.
la F.

U.
(au Roi)

le R.
L'O.

Cha - peau bas!

Si - re, je n'o - se faire un pas — Mais dis leur

(à Féline)

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

Cha - peau bas!

F.
la P.
la F.

U.

le R.
L'O.

Gloi - re au mar - quis au mar -

done, dis-leur donc que je ne suis pas Le mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

Gloi - re au mar - quis au mar -

cresc. ff

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

- quis de Ca - ra - bas!

ff

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

F.
la P.
la F.

U.

1^o R.
L^o.

RÉP: Eh! bien je vais vous la faire connaître, ...
et à toi aussi.

N°10.

CHANSON DU CHAT BOTTÉ.

FÉLINE. *marqué*

All^o moderato.

PIANO: *f* *p*

p *moins marqué.*

maî_tre a des châ_teaux Dans la plaine et sur les co_teaux Mon

marqué.

maî_tre a des châ_teaux Dans la plaine et sur les co_teaux Mon

p *moins marqué.*

maî_tre a des pa_lais Peu plés de pages, de va_lets Mon

F. *9*

mai-tre a des pa-lais Peuplés de pa-ges, de va-lets Dans ses

F.

cour_ses, ses voy-a-ges Vers les plus lointains pa-ra-ges Quand il

F.

re-çoit les hom-ma-ges De ses trois mil-le vas-saux, Mon mai-

F.

à volonté et appuyé. à volonté.

-tre a trente é-qui-pa-ges Trai-nés par trois cents che-vaux trai-

Plus lent avec la voix.

F. *rall.*

- nés par trois cents — che_vaux — Mais qui donc lui don_na

a tempo.

suivez.

F. Ces riches_ses làz — C'est un chat qu'il ai_ma Et qu'il pro_té_

F. - gea Ah!

F. Du

(le Roi la regarde avec étonnement elle reprend en s'adressant aux paysans)

8

F. *ré - cit* que je fais — Mes amis, ne doutez ja - mais — Car

F. c'est le chat bot - té Qu'ici je vous ai ra - con - té A - mis, c'est le chat bot -

F. - té Que je vous ai ra - con - té A - mis, c'est le chat bot - té Que je vous

p *f* *p* *suivez.*

Oui — c'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

p *f* *p*

Oui — c'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

p *f* *p*

C'est le chat bot - té Que le page a ra - con - té Le

p *f* *suivez.*

CHOEUR.

F. *f*

ai — ra — con — té —

chat bot — té —

chat bot — té —

chat bot — té —

ff

2^e COUPLET. marqué. *p*

Mon maître a pour trésor — Un grand caveau tout rempli

8 ————— 1

p

moins marqué.

dor — Mon maître a pour tré — sor Un grand ca — veau tout rem — pli

8 ————— 1

marqué. *P*

d'or — Mon maî_tre a des ha_bits — Or_nés de perles, de ru_

moins marqué.

- bis — Mon maî_tre a des ha_bits Or_nés de per_les, de ru_

- bis Mon maî_tre a tant de ri_ches_ se Qu'un grand roi plein de sa_

- ges_ se A ses ti_tres de no_bles_ se Va joindre un ti_tre plus

Plus lent et appuyé.

F. 

doux Et d'une au-gus-te prin-ces - se Mon maître se-ra l'é-

Plus lent. avec la voix.

F. 

-poux mon maî - tre mon maître sera l'é-

suivez.

F. 

-poux Qui fe-ra tout ce-la Qui les u - ni - ra?...
a tempo.

F. 

C'est un chat qu'il ai-ma Et qu'il pro-té-gea Ah! ah!

F. *ah!* *ah! ah!*

p avec la voix.

F. *ah!* *ah!*

F. *a tempo.*

f *p* *8* Du

F. *8* ré - cit que je fais — Mes a_mis, ne doutez ja_mais — Car

F. c'est le chat bot - té Quici je vous ai ra_con_té A mis c'est le chat bot

mf

F. *tr.* *tr.*

- té Que je vous ai ra - con - té. Ah! _____

p Oui, c'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

p Oui, c'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

p C'est le chat bot - té Que le pa - ge a ra - con -

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics and trills. The second and third staves are vocal lines with lyrics. The fourth staff is a piano accompaniment line. The piano part includes dynamics like *p* and *f*, and features a trill in the right hand.

F. _____ Que je vous ai ra - con - té

- té le chat bot - té

- té le chat bot - té

- té le chat bot - té

suivez. ff

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The second, third, and fourth staves are vocal lines with lyrics. The fifth staff is a piano accompaniment line. The piano part includes dynamics like *ff* and features a trill in the right hand.

N° 41.

ENTRÉE DES VENEURS.

Allegro.

PIANO.

p

The musical score is written for piano in a 6/8 time signature with a key signature of one flat (B-flat). It consists of four systems of music. The first three systems each have a grand staff with a treble clef and a bass clef. The first system includes a dynamic marking of *p* and the tempo marking 'Allegro.' above the staff. The melody in the treble clef is characterized by eighth-note patterns and rests, while the bass clef provides a steady accompaniment of chords. The fourth system concludes the piece with a double bar line and repeat signs.

N° 12.

ENTRÉE DES PETITS MARMITONS.

PIANO.

All^o vivo.

p
staccato.

N° 12 bis

SORTIE DU ROI.

PIANO.

The first system of musical notation consists of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature is two flats (B-flat and E-flat), and the time signature is 6/8. The piece begins with a forte (*f*) dynamic. The right hand features a melodic line with eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady accompaniment of eighth notes.

The second system continues the piece. The right hand has a melodic line with some grace notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The dynamic marking *dim.* (diminuendo) appears in the right hand towards the end of the system.

The third system shows a change in dynamics to piano (*p*). The right hand has a more active melodic line with eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

The fourth system continues with the piano (*p*) dynamic. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment.

The fifth system concludes the piece. It starts with a fortissimo (*ff*) dynamic. The right hand has a melodic line with eighth notes. The left hand continues with eighth-note accompaniment. The dynamic marking *ff* appears in the left hand. The system ends with a double bar line. The word *largi.* (larghetto) is written above the right hand in the second measure of this system.

N° 13.

COUPLETS ET ENSEMBLE.

RÉP: Il faut que je t'embrasse.

(on parle)

Andante.

PIANO.

Vivq.

RÉP: eh! bien
j'vas te le dire.

On parle.

Andante.

(à part) et moi aussi.

FÉLINE.

j'écoute!

ALISON.

BABOLIN.

Andante.

PIANO.

cresc. *dim.*

BABOLIN à Alison.

As - tu par fois en re - gar_dant — A tra_vers le feuil_.

p Cors.

- la - ge, Vu deux pin - sons se bec - que - tant — Avec un doux ra -

- ma - ge Gai con - cert des bois d'a - len - tour — Leur *bien doux.*

chant se ré - pond tour à tour — Et les deux voix quand fuit le

jour. Su - nis - seul dans un chant d'a - mour Eh! bien! c'est là fi - *tempo.*

à volonté. tempo.

suivz.

- ma - ge D'un li - en ——— enchanteur. Voilà le mari - age Et voilà le bon -

surez.

FÉLINE *pensive.*

Eh! — quoi! c'est là l'i - ma - ge C'est donc là ——— le pré -

ALISON *pensive. pp*

Je le sens. oui, c'est là, c'est l'ima - ge

pp

- heur Oui c'est là oui, c'est là, c'est l'ima - g

- sa - ge C'est donc là le pré - sage Du sort qu'en ma - ri -

d'un li - en enchanteur Voi - - là

d'un li - en enchanteur Voi - - là

pet concentré.

F - a - ge Je pré - parais pour eux Je sens la ja - lou -

A le bon - heur

B le bon - heur

F - si - - - e, Qui mé - gare et me cri - - -

A O douceur in - fi - ni - e Le seul bien dans la

B Qui c'est là le bon - heur Qui c'est là le bon -

cresc.

F e De - bri - ser, pour la vi - e Cet - hy -

A vie Le seul bien dans la vi - e C'est

B heur, Le seul bon - heur le seul bon - heur

passionato. dim e rall. a tempo.

dim. dim e rall. a tempo

F
men, cet hy-men o - di - eux

A
le bonheur à deux

B
le seul bon - heur

p

BABOLIN.

2^d COUPLET.

As - tu par - fois vu de ces nids

p Cors.

dim e rall un poco. Ped

— De mousse et de fou - gè - re Où les pe - tits sont ré - u - nis —

— Sous l'aile de leur mè - re? Dans ce dé - li - cieux sé - jour — Com -

- me ou les soigne tour à tour — Pour qu'ils puissent chanter un jour Nouveau prin -

- temps, nou - vel - a - mour. C'est enco - re l'i - ma - ge D'un li -

à volonté.

suivez.

- en — enchan,teur, Voi, là le mari - age Et voi, là le bon - heur

FÉL. —

Eh! —

suivez.

tempo.

quoi! c'est là l'i - ma - ge, C'est donc là — le pré -

A *pp* Je le sens, oui, c'est là, c'est l'i - ma - ge

B *pp* Oui, c'est là, oui, c'est là, c'est l'i - ma - ge

F
- sa - ge C'est donc là le pré - sage Du sort qu'en ma - ri -

A
D'un li - en enchanteur Voi - - là

B
D'un li - en enchanteur Voi - - là

F
- a - ge Je pré - pa - rais pour eux Je sens la ja - lou -

A
le bon - - heur

B
le bon - - heur

F
si - - - e Qui mé - gare et me - cri - - -

A
O douceur in - fi - ni - e! Le seul bien dans la

B
Où c'est là le bon - heur! Où c'est là le bon -

cresc.

appassionato.

dim e rall.

a tempo.

De — bri ser, pour la vi — e — Cet hy —
 vi — e Le seul bien dans la vi — e C'est
 — heur Le seul bon — heur le seul bon — heur

appassionato. *dim e rall.* *a tempo.*

— men — cet hy — men o — — di — eux *p*
 le — bonheur à — deux *p*
 — le seul bon — — heur

f: *p*

dim e rall un poco. Ped Φ

N° 14.

FINAL.

FÉLINE.
LA FÉE.
LA PRINCESSE.
ALISON.

All^o vivo.

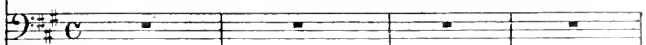


URBAIN.

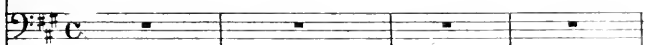


Allons, mon pa-ge, mon beau page, —

BABOLIN.
MARCEL.



L'OGRE.
LE ROI.



CHŒUR.



PIANO.

All^o vivo.


p



u.



Toi, le gar-dien de mon tré-sor. — A mes vas-



- saux, selon l'u - sa - ge, jette à l'instant mille écus

(à l'Une qui reste immobile) LE ROI.
d'où Eh bien? eh bien? Je ne vois

L'OGRE (avec ironie) URB.
rien Je ne vois ab - so - lument Si - re...

L'OG. URB.
Rien Ne soyez pas en peine! Mon pa - ge est des plus prévoyants Son escar-

- tel - le est tou - jours pleine ALLons, fais largesse aux manants

Eh bien? eh bien?

LE ROI. L'OGRE. LE ROI.

Eh bien?... eh bien?... Je ne vois rien! Je

URB.

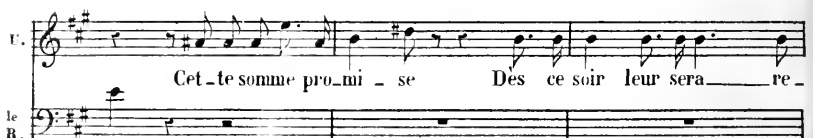

bien égal. A

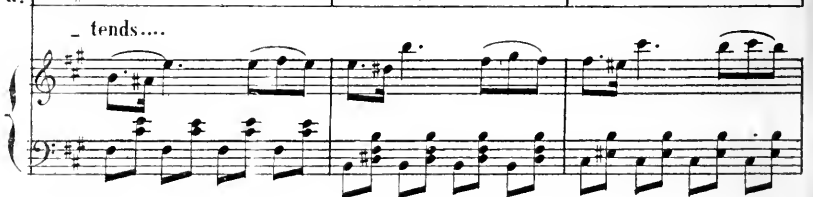
ne vois ab - so - lument rien!

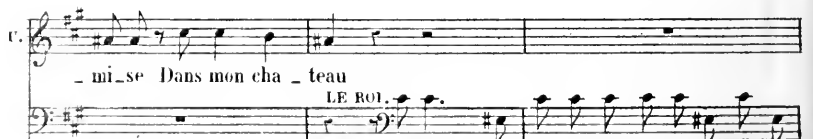
quoi penses-tu donc, ma chè - re? Jus - qu'à présent je ne vois

U.  - guère Les merveil - les de ton fa - meau
LE ROI.

 Marquis, j'at-

U.  Cet - te somme pro - mi - se Des ce soir leur sera - re -
le R. 

 - tends....

U.  - mi - se Dans mon cha - teau
LE ROI.

 Vo - tre cha - teau par bleu, je voudrais le con-

le R.  - nai - tre Dites un mot et vous verrez pa - rai - tre Le vieux don -
URB. (avec aplomb)



U. *- jon - demes a - yeux - Que la fo - rêt ca - che en - cor à vos*

Plus lent.

Adagio.

U. *yeux! Fo - rêts aux vou - tes so - len -*

LE ROI.

Comment?

Comment?

Comment?

Comment?

Plus lent.

Adagio.

U. *- nel - les Tombez, tombez devant nos pas - Paissez créneaux et tou -*

rel - les Du vieux cha - teau de Ca - ra - bas!

LA PRINC.

Rien! rien!

ALIS.

Rien! rien!

URB.

(à Foline)

Eh bien?.. eh bien?..

BAB.

Rien! rien!

MARC.

Rien! rien!

LE ROI.

Rien! rien!

Rien!

Rien!

Rien!

CHOU CR.

URB. (à Féline)

Ce rameau, précieux trophé - e Ce ra -

-meau ce_rameau donné par la fé - e, Qu'en as tu fait?... Tiens!..

URB. le voi-ci! Jus-te ciel! des sèche... Hé-

All.^o suivez. *ff* a tempo. *energico.*

L'OGRE. (bas à la Fée) un peu plus lent.

-tri! Qu'en di-tes vous? le charme ces - se Ur-bain a un peu plus lent.

per_du sa ten_dresse Et le_rameau perd son pouvoir

rall. *suivez.* *ff*

Allegro.

Une missive pour sa majesté (lecture de la lettre) REP. 2. signé Marquis de Carabas! Allegro.

LE ROI. (furieux) presque parlé. Maintenant... je n'écoute

FÉLINE. Dieux! à je fait?.. URBAIN. plus on m'a trompé! qu'on l'arrête!.. Je suis per-

LE ROI. -du.... En jugement qu'on le mette Et quelque soit l'arrêt ren-

-du. Voi-ci le mien: qu'il soit pen-

Ah!... Grâ - ce! grâ - ce pour lui!

ALIS.

LA PRIN. Ciel!

URB. Ciel!

BAB. Ciel!

MAR. Ciel!

LE ROI. Ciel!

du!...
L'OGRE.

Qu'il soit pen - du!

Ciel!

Ciel!

élargissez cette mesure. **animato.**
ff *p*

grâ - ce! grâ - ce! laissez vous at -

f *p*

CHŒUR.

F.

F. *ten - drir ! C'est moi qui dois mou - rir !*
 LE ROI. *Qu'on o - béis - se !*
 L'OGRE. *Qu'on o - bé -*

F. *C'est moi qui suis coupa - ble Et le - remords - m'ac -*
 ALIS. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 LA PRIN. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 BAB. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 M. AR. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
 L'OGRE. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce ! (Parlé)*
 LE ROI. *Qu'on o - bé -*

GR. PR. *Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !*
Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !
Grâ - ce ! grâ - ce pour lui grâ - ce !

F. *le R.*

- ca - ble!..

Un peu retenu.

LOGRE.

Un peu retenu.

Si len - ce! de sa ma - jes - té Que l'ar - rêt soit ex - é - cu -

LE ROI.

Un peu retenu.

Qu'on l'en -

le R.

- té Par le bourreau que l'ar - rêt soit ex - é - cu -

le R.

- traîne!...

FÉLINE. *avec désespoir.*

Ah! c'est moi - - - c'est

(2 gardes s'approchent et saisissent Urbain)

le R.

- té!...

F. moi qui mal-gré ma pro-mes-se ai flé-tri ce-ra-

F. -meau Dieu!... que viens-je de voir?...

ff *p*

LA FÉE.

Moderato.

p

Ur-bain re-trou-ve ta ten-dres-se, Le-ra-meau

F. re-prend son pou-voir! Arrêtez!

LE ROI, (aux soldats)

Allez donc! par-tez!

dim.

Allegro.
(tout le monde reste cloué sur place)

F

ar - - - - - re - tez!...

un peu plus lent

ff

LE ROI (surpris)

Allo vivo. 1^{er} tempo.

Eh! mais... quel le immo -

P

LA PRIN. FÉL.

Quel - le im - mo - bi - li - té! C'est

ALISON.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

BAB.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

MARC.

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

le R. - bi - li - té!...

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

Quel - le im - mo - bi - li - té!

CHOEUR.

F. *qu'à l'instant sa Ma - - jes -*

(elle touche le roi de son rameau)

F. *- té Vient de changer de vo - - lon -*

LE ROI (aux soldats)

FÉL. (G. Urbain)

F. *- té. Lâchez donc le Marquis! Et vous, mon hum - ble*

F. *mai - tre Pour mieux confon - dre m - im - posteur, un*

F. traï - tre Montrez l'eur de votre maison Les parche -

F. - mins et le bla - son Mes parchemins

URB. (interdit) (il porte la main à sa poche et en retire les parchemins.)

Un peu moins vite.

All^o moderato.

FEL. (à Urbain)

Eh bien! n'avais - je pas rai - son? n'a - vais - je

p avec la voix, suivez.

F. pas raison?... Et main - te - nant à ses or - dres sou -

a piacere.

Récit.

F. *mis* — *Puisque mon maître au roi l'avait pro_mis :* *Fo*

Adagio.
F. *rêts aux vou_ te solen_nel_ les, Tombez, tombez_ devant nos*
Adagio.

F. *pas_ Parais_ssez, creneaux et tou_rel_les Du vieux chateau de Ca_ra_*

cresce un poco.

All^o non troppo.
F. *_ bas!*
All^o non troppo. *Sur cette musique les arbres qui garnissaient le devant de la forêt*

tremblent sur leur base s'écroulent et tombent

tandis que ceux du

fond s'abîment et l'on voit le chateau splendidement illuminé.

pp *crese.*

LA PRIN: ALISON, avec les 1^{rs} dessus.
BAB: MAR: LE ROI, avec les basses.

SO mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

O mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

O mer - veil - le! ô merveil - le sans pa - reil - le!

All^o: maestoso.

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

Ad - mi - rons en ces lieux, ad - mi - rons en ces lieux

CHŒUR.

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Le spec - ta - cle, le specta - cle qu'un mi - ra - cle

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

Vient d'of - frir à nos yeux Ad - mi - rons en ces lieux *dim.*

LE CHŒUR SEUL.

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p Le spec - ta - - cle qu'un mi - -

p en 8^{va} ad lib: *1 3 3*

1^{er} DESSUS.

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir à nos

2^{es} DESSUS.

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir à nos

TÉN:

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir a nos

BASS:

- ra - cle Vient d'of - frir vient d'of - frir a nos

LE ROI (à l'Opéra)

yeux Marquis, la prin - ces - se est à

yeux

yeux

yeux

I. RB.

Qu'entends-je? O ciel! moi, son é-

vous!

The first system consists of a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The vocal line has lyrics: "Qu'entends-je? O ciel! moi, son é-". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

FÉLINE. (à part douloureusement)

-poux!... A lui l'amour la gloi - re

The second system features a vocal line in treble clef with lyrics: "-poux!... A lui l'amour la gloi - re". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern, showing a shift in the right hand's texture.

les honneurs. A moi les pleurs!

rall.

The third system shows a vocal line in treble clef with lyrics: "les honneurs. A moi les pleurs!". The piano accompaniment includes a section marked "rall." (rallentando) in both hands, with a more sustained and expressive feel.

CHŒUR.

O mer - veil - le! ô mer - veil - le sans pa -

O mer - veil - le! ô mer - veil - le sans pa -

O mer - veil - le! ô mer - veil - le sans pa -

The fourth system is for a chorus, indicated by "CHŒUR." on the left. It features three vocal lines in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The lyrics are: "O mer - veil - le! ô mer - veil - le sans pa -". The piano accompaniment has a more active, rhythmic texture.

_reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -
 _reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -
 - reil - le - ô mer - veil - le sans pa_reil -

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

- le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -
 - le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -
 - le ô merveil - le sans pa_reil - - le! ô merveille sans pa -

The second system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a more complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *tr*.

- reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -
 - reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -
 - reil - - le! ô merveille sans pa_reil - -

The third system consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a complex rhythmic pattern with many sixteenth notes. Dynamics include *ff* and *tr*.

- le!

- le!

- le!

ff

tr

tr

This musical score is for page 250 and features a voice part and a piano accompaniment. The voice part consists of three staves at the top, each with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics "- le!" are written below each staff. The piano accompaniment is divided into six systems, each with a grand staff (treble and bass clefs). The first system includes a dynamic marking of *ff* (fortissimo) and contains several triplet markings (indicated by a '3' over the notes). The second system continues the piano accompaniment. The third system features trills, indicated by the *tr* symbol above the notes. The fourth system continues the piano accompaniment with dense chordal textures. The fifth system continues the piano accompaniment. The sixth system concludes the piano accompaniment with a final cadence.

ACTE III.

ENTR'ACTE, CHOEUR dans la coulisse,

ROMANCE et RONDE AVEC CHOEURS.

All^o maestoso.

PIANO.

Musical score for Piano, Act III, Entr'acte, Choeur dans la coulisse, Romance et Ronde avec Choeurs. The score is in G major and 2/4 time, marked "All^o maestoso". It consists of six systems of music, each with a vocal line and a piano accompaniment. The piano part features complex rhythmic patterns, including triplets and sixteenth-note runs. The vocal line includes trills and melodic phrases. The score concludes with a "pp" (pianissimo) dynamic marking and a fermata.

First system of a piano score. The right hand features a melodic line with slurs and accents, while the left hand plays a steady eighth-note accompaniment. The key signature has one flat and the time signature is 2/4.

Second system of the piano score. The right hand continues with a melodic line, and the left hand maintains the eighth-note accompaniment. The notation includes slurs and accents.

Third system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a steady accompaniment. The word "(Rideau)" is written above the left hand.

Fourth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a steady accompaniment. The word "cresc." is written above the left hand.

Fifth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a steady accompaniment. The word "cresc." is written above the left hand. The word "8-7" is written above the right hand. The word "f" is written above the left hand. The word "(sur le théâtre)" is written above the right hand.

Sixth system of the piano score. The right hand has a melodic line with slurs. The left hand plays a steady accompaniment. The word "8-7" is written above the right hand. The word "f" is written above the left hand. The word "(sur le théâtre)" is written above the right hand. The word "ff" is written above the left hand. The word "(Orchestre)" is written below the left hand.

CHŒUR DANS LA COULISSE.

Moderato.

Dessus. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

Ténors. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

Basses. *mf* Le printemps N'a qu'un temps Et l'amour N'a qu'un

PIANO. *Mod^{to}* Petit Orch: sur le théâtre

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

jour Jouissons Et dan_sons Aux doux sons Des chan_

doux et sans presser. *3*

sons Les filles du ha_meau Gaiment ont commencé la danse Où les filles du ha_

sons Les filles du ha_meau Ont commencé la dan_se Aux sons du chalu_

sons Les filles du ha_meau Ont commencé la dan_se Aux sons du chalu_

plus doux.

- meau Dansent aux sons du cha - lu - meau Gui - tare et tambou -

1^{er} Ténors.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

2^e Ténors.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

1^{er}s Basses.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

2^es Basses.

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

- meau A l'om - bre de l'or - meau Gui - tare et tambou -

plus doux.

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Qui marquez la ca - den - ce Gui - tare et tambou -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

- rin Vi - vement marquez la ca - den - ce Par vo - tre joy - eux re -

doux.

mf

- rin Met-tez nous tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- fraïn Venez nous met-tre tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- rin Met-tez nous tous en train Le printemps n'a qu'un

doux.

mf

- fraïn Venez nous met-tre tous en train Le printemps n'a qu'un

sans ralentir

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

- temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

temps Et l'amour N'a qu'un jour Jouissons Et dan-

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

sons Aux doux sons Des chan_sons Les filles du ha_

meau Ont commen_cé la dan_se Aux sons du_ cha_lu_

meau Gaiment ont commen_cé la dan_se Oui les fil_les du ha_

meau Ont commen_cé la dan_se Aux sons du_ cha_lu_

meau Gaiment ont commen_cé la dan_se Oui les fil_les du ha_

meau Gaiment ont commen_cé la dan_se Oui les fil_les du ha_

plus doux.

- meau À l'ombre de For meau Gui tare et tambou -
 - meau Dansent aux sons du cha lu meau Gui tare et tambou -
 - meau À l'ombre de For meau Gui tare et tambou -
 - meau Dansent aux sons du cha lu meau Gui tare et tambou -

plus doux.

- riu Vi vement mar quez la ca den ce Par vo tre jey eux re -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -
 - rin Qui mar quez la ca den ce Gui tare et tambou -

URBAIN.

(il est entré vers la fin du chœur et écoute pensif)

- sons Aux doux sons Des chan - sons. Li-
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.
 - sons Aux doux sons Des chan - sons.

The score consists of six staves. The top five staves are vocal lines for different voices, each with the lyrics '- sons Aux doux sons Des chan - sons.' The sixth staff is a piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). There are triplets in the vocal lines and piano accompaniment.

Récit. tristement.

- bas! des chants de fête et des transports joy - eux... Ici des
 Orchestre. *p* Récit.

The score consists of three staves. The top staff is the vocal line with the lyrics '- bas! des chants de fête et des transports joy - eux... Ici des'. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The piano part features sustained chords and a recitative-like accompaniment.

larmes, des lar - mes dans - mes yeux Andante.
 suivez. And^{te}

The score consists of three staves. The top staff is the vocal line with the lyrics 'larmes, des lar - mes dans - mes yeux' and 'suivez.'. The middle and bottom staves are the piano accompaniment. The music is in 3/4 time with a key signature of one sharp (F#). The tempo is marked 'Andante' and 'And^{te}'. There are dynamics markings like *p* and *pp*.

ROMANCE.

And^{te} con moto.

URBAIN.

Tout cet é-clat qui m'en - vi -

PIANO. *pp*

U

- ron - ne C'est comme un rê - ve d'or Qui pour moi

U

ture en - cor Dans l'a - ve - nir u - ne cou -

U

- con - ne Der - nier pré - sent des cieux Bril - le à mes

U
yeux ——— Est-ce donc la Fé - li - ne?ô toi si .

U
bon - ne Les - poir que tu per - mis à ton frè - re sou.

a piacere
U
- mis Ah! ——— c'est la' gran - deur — que — l'on — me —

suivéz.

U
don - ne C'est le bon - heur — qu'on m'a pro -

U

- mis — C'est le bon - heur, c'est le bonheur qu'on m'a pro -

suivez.

a tempo.

U

- mis —

p

2^e COUPLET.

U

Lassé d'hon-neurs et — de — puis —

pp

pp

U

- san - ce Mon esprit in - cer-tain Jet - te un re -

- gard loin - tain Vers les beaux jours de mon en -

The first system of the musical score consists of three staves. The top staff is the vocal line, written in a treble clef with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are "- gard loin - tain Vers les beaux jours de mon en -". The middle and bottom staves are the piano accompaniment, with the middle staff in a treble clef and the bottom staff in a bass clef. The piano part features a steady eighth-note accompaniment in the bass and a more active melody in the treble.

- fan - ce, Ces jours de pau - vre - té, Mais de gai -

The second system continues the musical score. The vocal line (top staff) has the lyrics "- fan - ce, Ces jours de pau - vre - té, Mais de gai -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) maintains the same rhythmic and harmonic structure as the first system.

- té — Seul dé - sor - mais, hé - las! tout m'a - ban -

The third system of the score. The vocal line (top staff) has the lyrics "- té — Seul dé - sor - mais, hé - las! tout m'a - ban -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) continues with the established accompaniment.

- don - ne Loin de vous, mes a - mis, Je souffre je gé -

The fourth and final system on the page. The vocal line (top staff) has the lyrics "- don - ne Loin de vous, mes a - mis, Je souffre je gé -". The piano accompaniment (middle and bottom staves) concludes the system with the same accompaniment.

U
 - mis! Ah! ——— c'est la gran - deur — que — l'on — me —
 suivrez.

U
 don - ne C'est le bon - heur — qu'on m'a pro -

U
 - mis ——— C'est le bon - heur, le bonheur — qu'on m'a pro -
 a piacere.
 suivrez.

U
 a tempo.
 mis —

8-

Catherine et Mathurin entrent en scène précédés par des crinocrins enrubannés et suivis par le chœur formant cortège.

Allegretto.

RONDE

(Catherine fait signe aux jeunes filles qui se rangent autour d'elle.)

p *ff*

(Mathurin de même aux jeunes garçons.)

p

Allegretto.

CATHERINE. (aux jeunes filles.)

1^{er} COUPLET

p

Jeune fille qui viens aux champs En répétant tes plus doux chants

Tu vois briller dans le buisson Les yeux d'un beau garçon!

MATHURIN. (aux jeunes garçons.)

Jeune garçon qui viens des champs En ré-pé-tant de joyeux chants,

Une voix qui sort du buisson Répond à ta chan-son! —

CATHERINE.

Pan! pan! ton cœur soudain Bat vi-te, vi-te et trem-

Pan! pan! ton cœur soudain Bat vi-te, vi-te et trem-

- ble sous ta main Pan! pan! sur ce terrain

- ble sous ta main Pan! pan! sur ce terrain

rall un poco. *a tempo.*

C
La pente est douce et l'a-mour va grand train. Pan! pan!

M
La pente est douce et l'a-mour va grand train. Pan! pan!

CHŒUR.

Ténors.
Jeune fil-le, jeu-

Basses.
Jeune fil-le, jeu-

Jeune fil-le, jeu-

rit colla voce. *a tempo.*

C
pan! pan! Le cœur est prompt à s'en-flammer

M
pan! pan! Le cœur est prompt à s'en-flammer

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

- ne gar-çon, É-coutons bien cet-te le-çon:

C
M

Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai -

Pan! pan! pan! pan! Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

Le cœur est prompt à s'en - flammer Craignons, craignons d'ai -

C
M

- mer Pan! pan! craignez d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

- mer Pan! pan! craignons d'ai - mer Le cœur est prompt à s'en - flam -

C

mer.

M

mer.

mer.

mer.

mer.

tr *p* *f* *p*

CATHERINE.

2^e COUPLET.

Jeanne, dit-on, le len - demain

p

Reprit gaiement même chemin Mais les yeux du jeu ne - garçon

MATHURIN.

C

Guettaient dé - ja Li - son Le lendemain dès le matin

M

Près du buisson rôdait Justin, Mais cette voix qui l'a - gi - tait

CATHERINE.

M

Pan! pan!

Pour Guillaume chan - tait — Pan! pan!

C

soir et ma - tin Crains de trouver l'amour sur ton chemin,

M

soir et ma - tin Crains de trouver l'amour sur ton chemin,

rall un poco.

C Pan! pan! un seul refrain, Un seul regard mettent

M Pan! pan! un seul refrain, Un seul regard mettent

rall un poco.

rit colla voce.

C le cœur entraî Pan! pan! pan! pan! Le cœur est prompt

M le cœur entraî Pan! pan! pan! pan! Le cœur est prompt

Dessus.

Ténors. Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

Basses. Jeune fille jeu-ne garçon Pro-fi-tons tous

a tempo

C
à s'enflammer Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai-

M
à s'enflammer Pan! pan! pan! pan! Craignez, craignez d'ai-

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

de la le-çon Le cœur est prompt à s'enflammer Craignons, craignons d'ai

C
- mer Pan! pan! Craignez d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

M
- mer Pan! pan! Craignez d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

- mer Pan! pan! Craignons d'ai- mer Le cœur est prompt- à s'en- flam-

C
- mer.

M
- mer.

- mer.

- mer.

- mer.

tr. *p* *f* *p*

MATHURIN.

Allez, allez mes enfants, nous
vous rejoindrons dans un instant. *f* *lourdement.*

Sur cette ritournelle les jeunes filles rejoignent les jeunes garçons et s'éloignent précé-

- dés des cris-cris, et formant cortège.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The music consists of chords and eighth notes in the right hand, and chords with accents in the left hand.

Second system of musical notation. The right hand features a continuous sixteenth-note pattern, while the left hand plays chords. A dynamic marking of *p* (piano) is present.

Third system of musical notation, continuing the sixteenth-note pattern in the right hand and chords in the left hand.

Fourth system of musical notation. The right hand continues with sixteenth notes, and the left hand has chords. A dynamic marking of *pp* (pianissimo) is present.

Fifth system of musical notation. The right hand has chords, and the left hand has chords. A dynamic marking of *morendo* is present.

Sixth system of musical notation. The right hand has a single note, and the left hand has chords. Dynamic markings include *rall.* (ritardando), *rall.*, and *ff* (fortissimo).

Rep: Insolent! hein?...
tu n'es qu'un imbécille.

Nº 16.

DUO.

Allegro.

ALISON.

BABOLIN. (d'un ton de reproche.)

Un jour, — un jour de

PIANO.

f *p*

B ma - ri - a - ge Trai - ter — ain - si son jeune é -

Vrai - ment, — c'est qu'un pa - reil lan - ga - ge M'of -

B - poux! Ah! vraiment, vraiment, un jour de ma - ri - a - ge Trai -

A. *f* - fe - se et me met en cour_roux Ah! s'il me don - ne ce nom

B. - ter ain - si son jeu - ne é - poux! Si l'on me dit de ces mots

Un peu retenu.

A. *p* là Le pre_mier jour dé - ja Voy - ez un - - pen le -

B. *p* là Le pre_mier jour dé - ja Voy - ez quel - - fu - nes -

p Avec la voix.

A tempo

A. *f* beau pré - sa - ge On peut pré - voir d'a - près ce -

B. - - te pré - sa - ge *f* On peut pré - voir d'a - près ce -

f Din.

Un peu retenu.

V. *la* Comme il me trai - te - ra *p* A - près - un - an de -

B. *là* Ce qu'elle me di - ra *p* Lorsque nous se - rons

Avec la voix. *p*

A. ma - ri - a - ge, Voy - ons, en - fin dis - moi, De -

B. en - mé - na - ge

Dim. A tempo

A. - puis deux jours pour - quoi... Me poursuivre en tous lieux De

V. ce nom o - di - eux? Le mien?

B. Mais ce nom est le tien! Le

(avec tendresse.)

(A part d'une voix concentrée)

A. *pp*
Le mien!.. ah! — je sens — que la main

B.
tien!

(toujours à part.)

A.
me dé - mange Cher Ba - ho - lin mon cher é - poux Oui, je

B.
Mor - bleu —

A.
sens, je sens que la main me dé - man - ge Cher Ba - bo -

B.
— j'en - tends qu'i - ci tout change Et que — l'on

bien égal.

A
_ lin. crains mon cour - roux! *f* Pour moi quel a - ve - nir Com -

B
prenne un ton plus doux! *f* Pour moi quel a - ve - nir Com -

ff

A
- ment doit donc fi - nir — Un bonheur con - ju - gal Qui commence aussi

B
- ment doit donc fi - nir — Un bonheur con - ju - gal Qui commence aussi

A
mall *p* Pour moi quel a - ve - nir Vraiment il faut en con - ve - nir

B
mall *p* Pour moi quel a - ve - nir Vraiment il faut en con - ve - nir

p *Cresc.* *p*

A. *cresc. molto.*
 Le bon - heur con - ju - gal Ja -

B. *f*
 Le bon - heur con - ju - gal Ja -

Cresc. molto. f

A. - mais, jamais je crois n'a dé - bu - té si mal, débuté si

B. - mais je crois n'a dé - bu - té si mal, n'a

A. mal, débuté si mal

B. dé - bu - té si mal

Sans ralentir.
Gaiment.

A.

Allons, tran-qui-le-ment tous deux ex -

p Léger.

Sans ralentir.

A.

- pliquons-nous Je me nomme A-li-sou Vous en sou-viendrez-vous?

BAB. (La regardant tendrement.)

Qu'impor-te!... si pour toi mon coeur res-te le mê-me

B.

Qu'impor-te sous quel nom je t'ad-mire et je t'ai-me!

BAB.

A. E - cou - lez la rai - son Entends - moi, je t'en pri - é!

mf

AL. BAB.

Je me nom - me A - li - son! Oui, mon An - ne ché - ri - e, Mon

p

A. (Parlé) Enco - re!..

B. (Parlé) An - ne! mon An - ne ché - ri - e! Mais puisque c'est passé, que ça e! ne recommencera plus, conviens donc, là, entre nous, que tu as com - men - cé par être un petit à ..

f

(Elle lui donne un soufflet)

A. (Parlé) Tiens!

B. (Se tenant la joue) O Ciel! — un jour de ma - ri - a - ge Le

p

A
Peut - on a - près un

B
- ver la main sur son é - poux! Ah! vrai - ment, vrai - ment un

p

A
tel ou - tra - ge Peut - on mai - tri - ser son cour -

B
jour de ma - ri - a - ge Le - ver la main sur son é -

bien égal.

A
- roux? *f* Pour moi quel a - ve - nir! Comment doit donc fi - nir Un

B
- poux! *f* Pour moi quel a - ve - nir! Comment doit donc fi - nir Un

A. *Cresc.*
 bonheur conju - gal Qui commence aussi mal! *p* A - dieu! sé - pa - rons -

B.
 bonheur conju - gal Qui commence aussi mal! *p* Ah! malheureux é -

A. *p*
 nous Je ne veux plus d'un tel é - poux ——— A - dieu sé -

B. *p*
 - poux Voilà donc ce li - en si doux ——— Ah! mal - heu -

A. *molto.*
 - pa - rons - nous (D'un ton suppliant.) Allons, taisez-vous!...

B. *f*
 - reux é - poux Mais, mais... mais...

A. *Allons, tai-sez-vous!... Allons, tai-sez-vous!... Allons, tai-sez-*

B. *mais... mais... mais...*

A. *vous! Crai - gnez - mon cour - roux,*

B. *ah! mal - heu - reux, mal - heu -*

(Elle lui donne un second soufflet et sort.)

A. *mon cour - roux!*

B. *- reux é - poux!*

N° 17

SCÈNE.

RÉP. — Et qu'a mon retour je ne
vous retrouve plus ici.

Jalouse! a-t-elle dit: elle est jalouse! oh! oui je com -

FÉLINE.

LA FÉE.

PIANO.

Moderato.

p

- prends, c'est parceque je suis femme que l'on me chasse! mais j'étais plus.

Un peu plus lent.

heureuse autrefois.... je serais heureuse encore si je n'étais qu'une pau -

- vre petite chatte..... on ne prendrait pas garde à moi.... on lui per -

- mettrait de m'aimer un peu, de me garder près de lui.... oh! qui me rendra

mon ancienne forme?... qui me fera redevenir ce que
 j'étais.... Ah!..... la fée!

ff *Rall.*

FEL. Récit, largement. Mesuré.
 Toi que cherchent mes yeux . à travers les es - pa - ces

Récit. Mesuré.

P. Où sur la blan - che nue , in - vi - si - ble , tu pas - ses

F. Adagio.
 Fé - e ô loj qui m'en - tends...

surrez. *ff* *Long.* *Dim e rall.* *long.*

Récit.

F. *p* O puissance in - fi - nie et subli - me mys - te - re

p Récit.

pp Mesuré.

F. *pp* Mesuré. De ton palais d'a - zur redescends sur la ter - re Ouje

pp Mesuré.

Rall. - A piacere. Adagio.

F. souffre et j'at - tends! (La fée paraît)

Rall. *dim. e rall.*

Adagio.

LA FÉE (parlé)

FÉE. Récit.

Me voici! Que veux-tu? Rei_ne puisque mon crime est d'être

p *sf*

F. femme et - bel - le Reprends, a néantis - cet - - - te for - me nou

p

Adagio.

F

-vel- le Qui n'a pu le char-mer.

Avec la voix.

ff

Adagio.

Récit.

F

Que ma beauté d'un jour à l'instant dis- pa-

Dim. e rall.

p

Récit.

F

-raisse Des dons que tu m'as faits par pi-tié! ne me lais-se Que mon

p

LA FÉE.

F

cœur pour l'aimer! En- fant je compâ-

1^{er} tempo.

Rall. con espress.

F

-tis a la douleur a- mè- re Que ton vœu soit comblé

La
E

A tempo.

que mon œuvre é-phémè - re s'éteigne dans sa fleur!

Avec le chant.

a tempo.

La
E

Les souhaits de l'a - mour - sont pour moi des o - ra - cles, Et mon pen -

La
E

Rall.

- voir toujours ré - pond par des mi - racles Aux priè - res du

Avec le chant.

La
E

(La fée disparaît)

Un peu plus animé.

N° 18

DUO.

Allegro.

FÉLINE.

URBAIN.

Allegro.

PIANO.

ff

Rall a piacere

FÉL.

Andante.

d'une voix faible.

Andanté.

pp

Rall a piacere

F.

F.

p

Dim.

Dieu! qu'as-tu fait?... malheureu_se! in_sen_sé_e!

Dé_jà je me sens oppres_sé_e

De mon es_prit troublé, con_fus, Dé_jà s'é_chap_pe ma pen_sé_e

Et bien_tôt, pauvre_a_m_i

Andantino.

rall: à volonté. *se penchant vers URBAIN.*

F. tu ne m'en-tendras plus Je meurs pour ne pas être in-

Andantino.

colla voce. *p*

F. - gra - te; Tu vas re - voir ta pau - vre chat - te Do - cile et

rall: *à tempo.* *pp*

F. soumise à tes lois Comme au - tre

avec des pleurs. *doloroso.*

F. - fois Comme au - - - tre -

cresc.

appassionato.

F. *rall.*
 _ fois — Do_cile et soumi — se à tes lois Comme au _tre —
 avec désespoir.

C. *rall.*
 Non, non, que tou_jours j'en — ten — de ta

p *rall.*

F. *a tempo.*
 _ fois ! Pour cal_mer ma ^ pei_ne se _ crè _ te Sur tes ge _
 voix !

C. *a tempo.*

rall. *a tempo.*

F. *pp*
 _ nous po _ se ma tê _ te, Surmoncou laisse er_rer — tes

C. *pp*

pp

F. *cresc.*

doigts — Comme au — tre — fois — Comme au — tre —

F. *appassionato.* *rall:*

— fois — Sur mon cou laisse er — rer tes doigts Comme au — tre

U. *avec désespoir*

Non, non, que cou — jours j'en — ten — de ta

cresc. *p* *rall:*

F. — fois —

U. *Moderato.*

voix! — Ah! par pi — tié Fé — li — ne, res — te fem — me! Ton aban —

plus animé.

U. — don, l'ai — je donc mé — ri — té? — Gar — de tous les dons de — ton

pp

U

à - me Tous les fré - sors de ta - beau - fé Fé -

cresc. *dim:*

U

- line ah! par pi - tié! res - te fem - - - me! Lais - se -

FÉL: d'une voix

suivez.

F

éteinte et avec amertume.

- la - sen - vo - ler, cette à - me, Cet - te beau - té, lais - se - la se -

Plus lent.

pp

F

pleurant.

- trir - Lais - se - moi cesser d'ê - tre fem - me Pour que je

pp

F

ces - se de souffrir - Lais - se - moi ces - ser d'ê - tre fem - me Pour que je

dim:

All^o

URBAIN se relevant.

ces - se de souffrir - Eh! bien! tu le veux

suivez.

p

U.

donc - de douleur et de ra - ge Tu veux

U.

donc que je meure à l'instant - sous tes

FÉL. d'une voix faible.

Toi! mourir? et ton ma - ri -

yeux!

se soulevant à demi et d'une

F. *- a - ge?* *avec force.* *ô*

U. *A pré-sent il m'est odi-eux!*

esce: *pp*

voix faible. *UR: en pleurant.*

F. *bon - - ne fé - e vous l'entendez - - vous l'enten-dez - - Pour*

pp

U. *toi je fais le sa - cri - fi - ce De tous les biens que j'avais deman -*

un peu moins p

montrant ses riches habits.

U. *- dés - - - - - Qu'on m'ar - rache à l'in - stant et qu'on a - né - an -*

p

U. *- tis - - se Ces ri - ches vè - te - ments de soie et*

FÉLINE dont la voix reprend peu à peu son élat.

F. *Ô bon - - ne*

U. *d'or - - bro - dés -*

F. *les vêtements d'URBAIN*
fé - - e vous l'enten - dez! - - - , vous l'enten - dez! - - -

U. *Que ce pa -*

U. *disparaissent, il se retrouve en paysan*
- lais maudit par moi S'é - croule et devien ne pous - siè - -

crève:

avec attendrissement

U. *pp* Ah! qui ne ren_dra ma chaumiè_re Plus

p sans ralentir.

U. bel_le qu'un palais de roi Qui me ren_dra ma pauvreté pre-

U. *All^o Mod^{lo}* (le jardin fait place
-miè_re. Le souve_nir de mon vieux père, et toi!

ff

à la chaumière du I^{er} Acte.)

sans presser.

ff

FÉLINE avec âme. à volonté. *All^o mod^{lo}* URBAIN.

ô bon_ne fée! enfin vous l'avez en_ten_du! Que vois-je?

f plus lent. avec la voix. *p*

U
O sort pros-pè - re! C'est non passé qui n'est ren -

U
a volonté. FEL: plus vite avec entrainement.
- du - Mais toi - Sije te perds malheureux! tu blas -

a tempo.

suivez. plus anime. pp

F
- phè - mes puis je mourir, mourir, lorsque tu m'ai - mes? Jere -

rall:

rall:

F
- nais, je re-vis, je suis femme!

U
à volonté, tristement.
pour moi mais tu se - ras

ff

suivez. cresc:

All^o deciso.
avec franchise.

F. a - - - - - ve - - - - - toi! ah! — qu'imper - te la mi -
U. pauvre! ah! — qu'imper - te la mi -
All^o deciso.

ff *p* *p*

a tempo.

très doux.

F. - sè - re Pour tout bien sur la - ter - re Je ne veux que ton
U. - sè - re Pour tout bien sur la - ter - re Je ne veux que ton

très doux.

p

F. cœur — Ai - mons , aimons sans ces - se L'a - mour c'est la ri -
U. cœur — Ai - mons , aimons sans ces - se L'a - mour c'est la ri -

p

F. *rall: a tempo.* *pp*
 _ches - se La-mour, c'est le bon-heur - Sa-lut ô chau-
 U. *rall:* *pp*
 _ches - se La-mour, c'est le bon-heur - Sa-lut ô chau-
 cresc: *rall: colla voce.* *a tempo.*

F. *>*
 - miè - re Pai - sible sé - jour Où l'om - bre d'un pé - re
 U. *>*
 - miè - re Pai - sible sé - jour Où l'om - bre d'un pé - re
>

Animé. *p* *p*
 F. Bé - nit notre a - mour notre a - mour notre a -
 U. 'Bé - nit notre a - mour notre a -
 Animé.

F. *élargi.*
 - mour - - - Qu'impor - te la mi - se - re! Pour tout bien sur la -
 U. *élargi.*
 - mour - - - Qu'impor - te la mi - se - re! Pour tout bien sur la -
poco rit. *p a tempo.* *colla voce*
 F. *élargi.*
 ter - - - re Je ne veux que ton cœur - - -
 U. *élargi.*
 ter - - - re Je ne veux que ton cœur - - -
cresc. *ff* *élargi.* *ff*
 F.
 U.
 F.
 U.

suivez de suite au Final,

N°19.

FINAL.

FÉLINE.

La PRINCESSE

ALISON.

URBAIN.

(Le ROI Parlé)

BABOLIN.

MARCEL.

Le ROI.

Sopranos.

Ténors.

Basses.

All^o non troppo.

PIANO.

(URBAIN)

(FÉLINE)

(La PRINCESSE)(Le ROI)

-mes nous donc ici? Vous êtes chez moi, Sire.. C'est-à-dire chez nous Que vois-je? Que

(La PRINCESSE) (Le ROI)

(URBAIN)

voyons-nous? Une chaumière! Mon gendre en habits villageois! C'est l'habit que je n'aurais

(La PRINCESSE.)

(FÉLINE)

(La PRINC.)

jamais du quitter Et cette petite auprès de lui Je serai sa femme princesse Sa femme!

The first system of music consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides a rhythmic and harmonic foundation with chords and moving lines.

(FÉLINE) Et jamais aucune autre femme n'approchera de mon mari car

The second system continues the musical piece. The vocal line has a more active, rhythmic quality, and the piano accompaniment features a steady, repetitive pattern in the bass line, likely representing a harpsichord or similar keyboard instrument.

je suis jalouse! (BABOLIN entrant) Et ma femme! ma femme qui me

The third system shows the vocal line with a dynamic shift, reflecting the entrance of Babolin. The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic accompaniment.

la rendra? (LA FÉE) Mais elle est près d'ici (BABOLIN) Oui

The fourth system features a vocal line with a melodic phrase and a piano accompaniment that includes some arpeggiated figures.

je la vois la bas mais toujours sous sa vilaine forme

The fifth system shows the vocal line with a melodic phrase and a piano accompaniment with a steady rhythmic accompaniment.

ma femme mon Anne! ma... (ALISON) Eh ben! me v'la!

The sixth system features a vocal line with a melodic phrase and a piano accompaniment with a steady rhythmic accompaniment.

(BÉROLIN)

Ciel! mon Anne ici... et mon âne là-bas...
 Mais je suis *bigâne*... (se reprenant) Non... *bigâne*... alors...

LA FÉE.

Urbain je récompens

The first system of music shows the vocal line for Bérolin and Féline. The piano accompaniment consists of chords in the left hand and a melodic line in the right hand.

- serai votre tendresse recevez de moi un palais bien plus beau que

The second system continues the musical piece, with the piano accompaniment becoming more rhythmic and active.

celui que vous avez sacrifié.

FÉLINE. bonne fée, nous avons pour être heureux un talis -
 - man plus puissant que le vôtre... notre amour.

The third system shows the vocal line for Féline and the piano accompaniment.

All.^o deciso. Le théâtre change et représente un palais féérique.

The fourth system is a piano accompaniment section, marked with a forte 'f' dynamic.

The fifth system continues the piano accompaniment, marked with a crescendo 'cresc.'.

The sixth system concludes the piano accompaniment section, marked with a piano 'p' dynamic.

All.^o maestoso ma non troppo.

F.
Ls P.
AL.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

U.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

B.
M.
le R.

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

mf Ô sainte har - mo - ni - - - e

f All.^o maestoso ma non troppo.

FEL: La Princesse, ALISON, avec les SOP:

Qu'en ce beau jour

URB: avec les TEN:

Qu'en ce beau jour

BAB: MATH: Le Roi, avec les Bâsses.

Qu'en ce beau jour

Ta voix soit u - nie A - nos

Ta voix soit u - nie A - nos

Ta voix soit u - nie A - nos

chants d'a - - - mour

chants d'a - - - mour

chants d'a - - - mour

Sainte har - - mo - ni - - e

Sainte har - - mo - ni - - e

Sainte har - - mo - ni - - e

Qu'en ce beau jour Ta

Qu'en ce beau jour Ta

Qu'en ce beau jour Ta

The first system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics: "Qu'en ce beau jour Ta". The bottom staff is the piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the bass line and chords in the treble line.

voix soit u - nie A

voix soit u - nie A

voix soit u - nie A

The second system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics: "voix soit u - nie A". The bottom staff is the piano accompaniment, continuing the rhythmic pattern from the first system.

nos chants d'a - mour

nos chants d'a - mour

nos chants d'a - mour

The third system of the musical score consists of four staves. The top three staves are vocal parts with lyrics: "nos chants d'a - mour". The bottom staff is the piano accompaniment, concluding the piece with a final cadence.

A nos chants d'a - mour A nos chants
 A nos chants d'a - mour A nos chants
 A nos chants d'a - mour A nos chants

The first system consists of three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a major key with two sharps (F# and C#) and a 4/4 time signature. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand. A fermata is placed over the final note of the vocal lines.

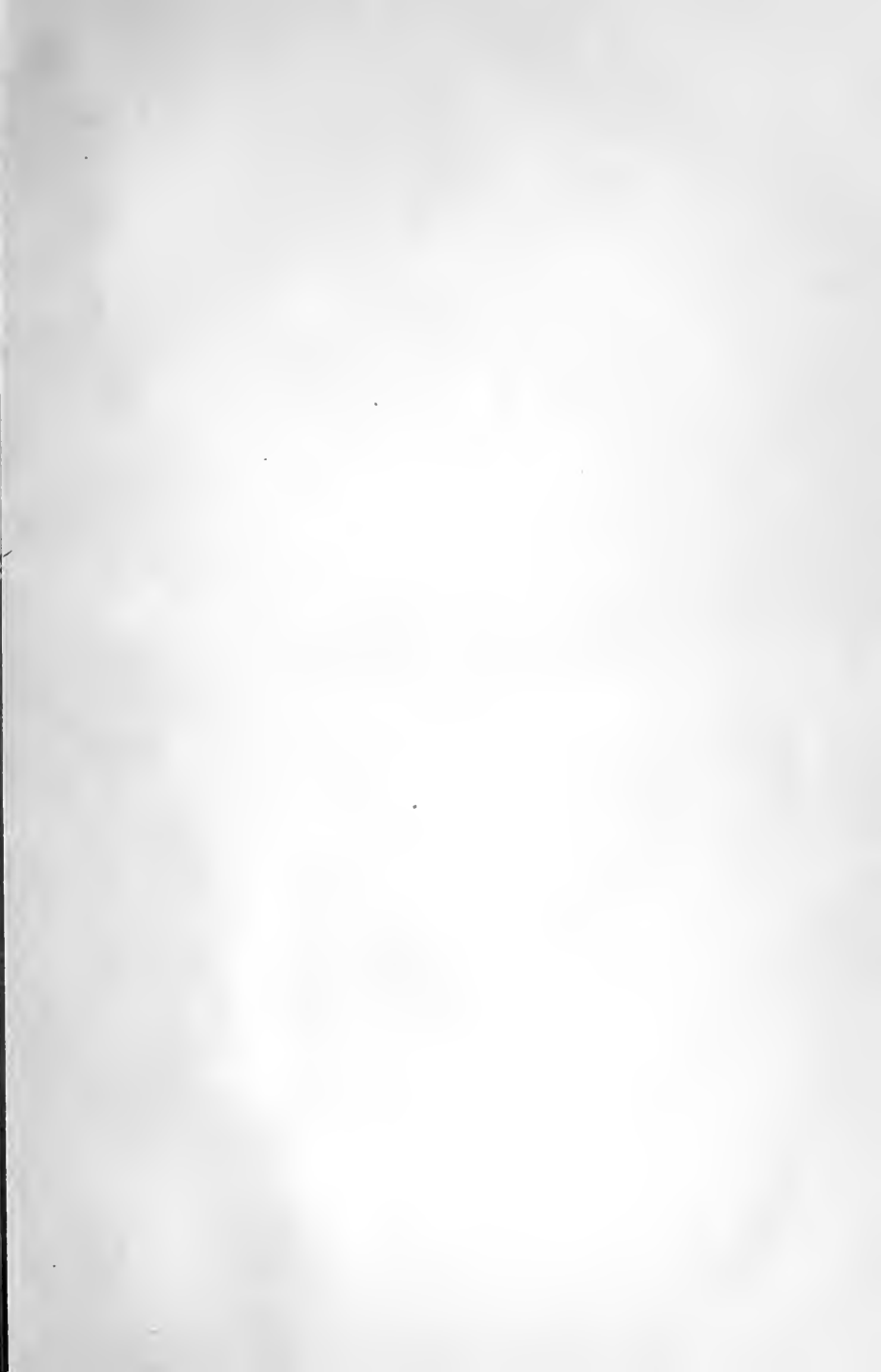
a nos chants d'a - mour
 a nos chants d'a - mour
 à nos chants d'a - mour

Même mou! du temps.

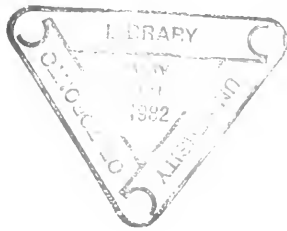
The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines are now in a lower register. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern. A time signature change to 2/4 is indicated at the beginning of the system. The instruction "Même mou! du temps." is written below the piano part.

The third system consists of two piano staves. The right hand continues with a complex rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, while the left hand provides a steady bass line. The system concludes with a double bar line.











SS

FOR USE IN THE LIBRARY CTSCT

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY

MUSIC UNIVERSITY OF TORONTO



3 1761 07918277 0

S

